

### B HOMEPE:

4. СМОТРИТЕ

6. Нинолай Барсуков. Я ПРИЕХАЛ В ПАРИЖ И РАСПЛАКАЛСЯ

9. Эндрю Росс. «КОМПОТ»

11. Айвар Экланд. ПО ВОЛЕ СЛУЧАЯ

12. Вибке Брунс. ВАЛЕНТИНО

15. Мишель Серр. ВСЕМУ ОСТАЛЬНОМУ— НЕ ВЕРЬТЕ

17. РОК-ЭНЦИКЛОПЕДИЯ «РОВЕСНИКА»

19. POK 70-x

19. Мишель Лансело. РАЗМЫШЛЕНИЯ У ВЕРСТОВОГО СТОЛБА

20. Илья Стогов. «ДА ОТКУДА Ж ТЫ ВЗЯЛСЯ НА НАШУ ГОЛОВУ?»

22. ЧТО ГОВОРЯТ... ЧТО ПИШУТ...

24. Франсуаза Саган. ХРАНИТЕЛЬ СЕРДЦА. ДЕТЕНТИВНЫЙ РОМАН

28. Полли Стэноч Рикс. ЖИЗНЬ ПОСЛЕ ШКОЛЫ

29. Е. Лившиц. «ТРИ ТЫСЯЧИ»

31. ВИДЕОКЛУБ

На первой странице обложки: «Война!» Прошел год, нак этот парень, разносчик газет в Гонолулу, одновременно со асеми другими разносчиками новостей в мире, возвестил о начале новой войны — на сей раз в Кувейте. Зачем сегодня вспоминать о войне, которая славно закончилась освобождением страны и наназанием онкулантов? Просто потому, что память человена нуда короче, чем та «норотная война», и по-прежнему нет уверенности, что завтра снова вот такой же разносчих газет не возвестит: «Война!» На сей раз...

# POBLETTING 991

МЕЖДУНАРОДНЫЙ МОЛОДЕЖНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЕЖЕМЕСЯЧНИН ИЗДАЕТСЯ С ИЮЛЯ 1962 ГОДА Учредители: Журналистский коллектив редакции

ЦК ВЛКСМ

ИПО «Молодая гвардия»

Главный редактор А. А. НОДИЯ

Редакционная коллегия: В.Л. АРТЕМОВ, С. М. ГОЛЯКОВ, С. В. ЖУРАВЛЕВ, С. А. КАВТАРАДЗЕ (ответственный сенретарь), С. В. КОЗИЦКИЙ, В. Б. МИЛЮТЕНКО, В. П. МОШНЯГА, Н. Н. РУДНИЦКАЯ, Э. М. САГАЛАЕВ, В. Г. СИМОНОВ, И. А. ЧЕРНЫШКОВ (зам. главного редактора)

Художественный редактор Т. Н. Филипповская Оформление художника И. М. Неждановой Технический редактор М. В. Симонова

Адрес реданции: 125015, Моснва, ГСП, Новодмитровская ул., 5а. Телефоны: 285-89-20 — для справон, 285-80-62 — отдел писем. Перепечатка материалов разрешается тольно со ссылной на ежемесячнин. Сдано в набор 10.07.91. Подписано в печ. 08.08.91 Формат 84 х 108 1/15. Печать офсетная. Бумага книжно-журнальная № 2. Усл. печ. л. 3,36. Усл.-кр. отт. 13,44. Уч.-изд. л. 5,5. Тираж 2 055 000 экз. Цена 50 коп. Зак. 2144

Ордена Трудового Красного Знамени издательскополиграфичесное объединение ЦК ВЛКСМ «Молодая гвардия». Адрес ИПО: 103030, Моснва, Н-30, ГСП-4, Сущевская ул., 21.



#### НА АРЕНЕ ИНДИЙСКОГО ЦИРКА

Цирк в Индию был завезен из Италии в 1878 году человеком по имени Черини и сразу был перенят и трансформирован индийцами в соответствии со своими нравами и традициями. Если в Европе, например, принято на выступления одевать мивотных в человеческие наряды, то в Индии цирковые артисты гримируются и одеваются «под животных» и так исполняют акробатические номера. Другая особенность индийского цирка — большов участие в его программах детей.

Обычно цирковыми вртистами тут становатся следующим образом. Например, девочке 6 лет, ее семья жкеет в инщете, и за 4 тысячи рупий отец отдает дочь в цирк на 4 года. Это большие деньги, достаточные, чтобы прокормить всю семью в течение целого года. Девочку забирает с собой женщина, которая ведет набор детей по индийским дереввти.

Путешествие в цирк может занять много дней, но вот девочка попадает в совершенно новый для себя мир, который поначалу пугает. Но теперь женщина, которая ев сюда привезла, заменяет ей мать. Она знакомит девочку с другими детьми, учит готовить и шить.

Все девочки цирка живут вместе в одном общежитии, под ее охраной. Нельзя допустить, чтобы кого-нибудь из ких изнасиловал взрослый мужчина. Ведь по индийским традициям потерявшая девственность потом не сможет выйти замуж.

Вновь прибывшую принрепляют и гуру, учителю, ноторый передает ей свое мастерство. Он заставляет девочну прогнуться, та жалуется, что ей болько. Придется потерпеть, говорит учитель, если ты хочешь стать «гуттаперчевой леди»

Через год она уже выступает перед публикой.

Впервые, когда она выходит на арену исполнить свой номер и слышит аплодисменты, она улыбается. И это единственная ошибиа, которую она допускает за все выступление. В индийском

цирке артистам запрещено улыбаться.

На симмке: релетиция юных артистов в цирке в Ахмадабаде.

#### ВЕЧЕРОМ НА ДОСУГЕ

Восточногерманские неонацисты внешне такие же, как западные: обритые головы, грубые кованые башмани и татуировки. Но, говорят, неонацисты на востоке еще круче, чем на западе. И многие занонопослушные граждане объединившейся страны опасаются, что теперь единый фронт юных фашистов грозит им массой неудобств.

Вечер в парке отдыха в центре Берлина, неподалеку от Александер-платц. Здесь установлен огромный видеоэкран, доставленный сюда фирмой «Мерседес-Бенц». Сначала под ним собирается около взвода бритоголовых подростнов, некоторые из них, как в тоги, завернуты в стракные флаги: большой черный крест на белом фоне, в центре черный орел, в правом верхном углу - маленький чжелезный крест». Это боевое знамя квизера времен первой мировой войны.

Бритоголовые смотрят на экрая, на истором германская футбольная команда играет с командой каной-то другой страны. Теперь бритоголовых уже два взвода. Они пьют ливо и залускают шутихи. Трое из них затевают ссору с рокером. Но выходит промашна: рокер оказался смелым парнем. Он сбивает с ног одного из бритоголовых. Другой бритоголовый вытаскивает на кармана пистолет, заряженный холостыми, и выстреливает рокеру в ухо-

Никто не слышит выстрела изза грохота шутих. У рокера из уха клещет кровь, он катается по земле, пьякые бритоголовые пляшут вокруг него и пинают паркя ногами. Они выкрикивают: «Зиг! Зиг!»

Под акраном уже собралось тысяч пять эрителей. Германская номанда идет в нападение, и потому взводы бритоголовых одновременно выбрасывают вверх руки и орут: «Зиг! Зиг!» Эрелице впечатляющее. Уже пять сотенюмых воинов репетируют военный парад.

Тут присутствует несиольно западных фотографов, они пытаются сделать снимни. Но бритоголовым не хочется «светиться». Они налетают на фотографов и разбивают их камеры о намни мостовой.

Большинство зрителей старается не обращать на них внимания. Машины полиции стоят под деревьями. Несколько сотек бритоголовых подростков, по мнению полицейских, не представляют большой опасности. Ре-

фери назначает пенальти, который пробивает германский игрок. Силуэты бритоголовых мельнают на фоне огромного экрана. Бритоголовые в аосторге, они орут и размахивают руками.

После матча их шеренги устремляются на Унтер-ден-Линден, Александер-плати и Бранден бургским воротам, заполняют проезжую часть и линают автомобили. Когда же это надредает, они приступают к настоящему делу. Бригоголовые охотитая на



нностранцев и избивают их

Вполне логично. Юные фашисты избивают иностранцев по тем же причинам, что их прадеды убивали во время первой и второй мировых войн. Во имя германского превосходства.

Насиимке: юные неонацисты бывшей ГДР.

#### У БОГАТЫХ СВОИ проблемы

Нризис американских школ? О. им бы наши проблемы! Но не торопитесь с выводами. Проблемы у богатых американцев сродни нашим: на школы не хватает средств.

Например, каждую веску учителя Грегори Горбача увольняют. Он преподает физику в 10 классе е школе Фолсом под Сакраменто, в Налифорнии. Его считают очень хорошим учителем, но тем не менее увольняют. Просто потому, что его предмет убирают из расписания из-за нехватки средств в школьной каане. Но проходит лего, начинается новый финансовый год, и на предмет, который ведет Горбач, находятся средства (до весны), и учителя снова нанимают.

Но это не все. В последние вооемь лет ему часто приходилось вести уроки, не имея нинаких учебников. Самые необходимые он понулал на собственные деньги. «Если мне нужно провести контрольную работу, рассказывает учитель, я понулаю бумагу для всех ребят». На учебный год ему отпустили 2 тысячи листков бумаги. И это на все классы. Легко подсчитать, много ли это. Если бы каждый ученик тратил по листку в день, годовой фонд был бы израсходован в

Многим школам приходится отказываться от уроков иностранного язына, рисования, пения или даже спорта. Число классов сокращается, а число учеников в инх растет. И эти тенденции усиливаются.

Молочная компания в Броктоне, штат Массачусетс, пригрозила, что прекратит поставки молока в школы, всли им не уплатет долг в два с половиной миллиона долларов. В Сентрал-Фолс под угрозой сокращения оназалось 100 учителей из 200. Есть предпожения сократить компьютерные программы, предлагается даже робин-гудовский вариант: отобрать деньги у богатых школ и передать их бедным.

Местные власти пробовали оргажизовать референдумы о введении дополнительного налога на образование, но безуслешно: американцы и так обложены высокими налогами на всех уровнях. Срабатывает пессимистический взгляд на школу: а ней видят некую черную дыру, где без всякого результата исчезают огромные суммы денег. Да, плохая подготовленность американских шнольников уже давно стала притчей во языцех. «Прежде чем вкладывать деньги, нам не мешало бы понять, почему, виладывая в образование в три раза больше других, мы получаем такие мизерные результаты? -- говорит помощини президента Буща Чарля Нолб.

На снимие: таких уроков труда в шиоле Боупдер-Хилл больше не будет. Нет средств.



#### ВНИМАНИЕ

приславших заявни и желающих приобрести яниги Общества по изучению тайн и загадон Земли!

В июле - сентябре вышли в свет иниги:

В.Щербанов., Все об Атлантиде., 224 с., цена 6 р.90 к.

«Тайное\_ забытое... невероятное», сб., 208 с., подписная цена 7 р.10 к.

«Книга тайн», сб., 304 с., подписная цена 7 р. 90 н. А.Горбовский., Иные миры., 240 с., цена 7 р. 50 н. С.Аленсеенно., Игры спиритов., 96 с., цена 3 р. 50 к.

"Сребро и злато и каменья (о кладах найденных и ненайденных)", сб., 240 с., цена 7

«Нрин мамонта», сб., 240 с., цена 7 р. 40 н.

 А.Горбовский., Тайная власть, незримая сила (нолдуны, энстрасенсы, целители)., 224 с., цена 7 р. 35 н.

Д.Баянов., Леший по прозвищу «Обезьяна»., 128 с., цена 5 р. 15 к.

Все нниги имеют велинолепный иллюстративный материал, цветные мягние облож-

ни, формат нниги 84 х 108 1/32.

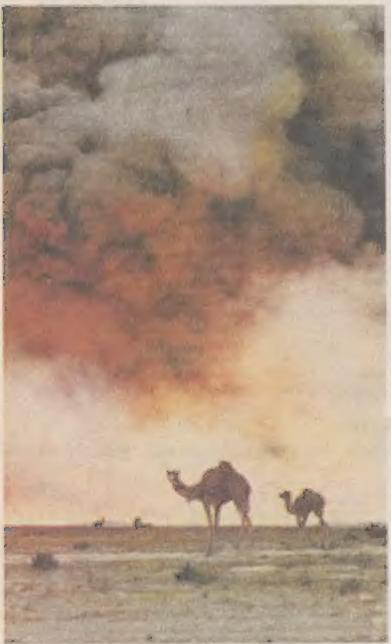
Для приобретения нниг необходимо срочно уточнить названия и ноличество выбранных вами работ, ваш почтовый адрес, а также перечислить (по возможности телеграфом) на расчетный счет 700112 в Русском банке, кор. счет 161764 в ГУ Центрального банна РСФСР, МФО 201791 стоимость этих книг плюс два рубля за пересылну и налог с продажи для наждого экземпляра. Письмо и квитанцию об оплате (для граждан) или копию платежного поручения (для организаций) отправляйте по адресу: 123317, Москва, а/я 4.

Книги будут высланы вам в течение месяца в порядне получения квитанций об опла-

Розничную продажу книг Общество не производит и появление их в свободной продаже не гарантирует. Спешите! Тираж книг ограничен. Рискните! И вы станете обладателями уникального собрания свидетельств об имевших место событиях, ноторые выходят за рамки наших представлений о мире.







### Смотрите:

Война началась год назад. Минимальное число человеческих жертв. Суперпревосходство америнанских самолетов, ракет и авианосцев поставило Саддама Хусейна на нолени! Международные военные силы в кратчайшие сроки добились победы над иракскими оккупантами Нувейта... Увы, человечество так и не поумнело за все эти кровопролитные десятиле-тия, столетия, тысячелетия. Мы научились воевать на сверхзвуновых скоростях, используя компьютеры и спутники. Мы научились воевать, но до сих пор не научились не воввать. Опять война. Земля, расцарапанная колючей проволокой, небо, съеденное дымом горящей нефти, море, умершее в черном, липком саване. Все это можно обозначить емким термином — экологическая катастрофа. Очевидно, от ее последствий Нувейту долго не оправиться. Но если обойтись без терминов, что мешает человеку стать чуть умнее собственных машин, которым все равно, сгорит или нет вся планета, нан нувейтская нефть?







еду в Париж.
Никогда не думал, что смогу сказать про себя эту простую фразу, но вот, — смог.
У меня в Париже появился

друг. Сначала он приезжал сюда, а потом пришло приглашение. То, что было между приглашением и отъездом, неинтересно вспоминать,— выезжавшие знают, а тем, кому предстоит, лучше и не знать заранее. Короче, свершилось: распахнулись ворота запретной зоны, прыгнул в небо полосатый шлагбаум, и я, простой советский аспирант, 28 лет от роду, беспартийный, бородатый, женатый, оказался ТАМ.

Париж! «Как много в этом звуке» лезет в голову несчастный плагиат. Я вышел из здания Лионского вокзала, посмотрел направо, налево и понял —

вот он, Париж.

Я прожил там целый месяц. Я обошел его весь пешком, ведь сам Париж-город небольшой, примерно Москва в пределах Садового кольца. Я очень быстро привык к нему, к набережным, к бистро, к магнитным жетонам телефонов-автоматов, к разноязыкой веселой толпе, текущей по бульварам, к ажурному силуэту Эйфелевой башни. Утром я вставал, подходил к окну и смотрел на собор Сакре-Кер, построенный на месте батареи, с которой началась Парижская коммуна. Здесь, на Монмартре, что теперь считается арабским кварталом, говорят, ночью ходить небезопасно. Не знаю, я ходил и днем и ночью по этому городу, смотрел на него во все глаза, дышал его воздухом и даже говорил с его людьми по-французски, как Ален Делон. Ну, почти так.

Кинчев на пластинке пел «Красное на черном». Дом напротив закрывал весь пейзаж, это был обычный кирпичный трехэтажный дом начала века, с незатейливыми карнизами и цветами в ящиках на балконах, и, глядя на него, без особого напряга можно было представить себя в Риге, Вильнюсе или Питере, к тому же еще и Кинчев. Это было на пацифистской радиостанции «Либертэр».

Погасла, мигнув, зеленая лампочка, знак окончания музыкальной заставки, зажглась красная, и Андрей, пригнув к себе микрофон, затарахтел быстро-быстро, так что я едва разби-

рал сдова:

 Радио «Либертэр» — голос без хозяина — приветствует слущателей. В прямом эфире очередной выпуск про-

граммы «Ветер с Востока»!

Краем глаза я заметил, как улыбнулась Зденка, сидевшая у телефонов. Андрей — серб, Зденка, кажется, из Хорватии. Они уже давно в Париже. Через стеклянный фильтр эфирного аквариума и через перегородку за комнатой оператора маленькую студию было видно насквозь. Там, в дальнем конце помещения, в тесном отсеке, где по стенам расставлены стеллажи с пластинками, ребята пили кофе, лох-



# Я ПРИЕХАЛ В ПАРИЖ И РАСПЛАКАЛСЯ

матый парень по имени Эрик рассказывал что-то веселое, бурно жестикулируя, и они смеялись, а здесь был иной мир, их голоса сюда не доходили, только пулеметно тараторил в микрофон Андрей, и я вздрогнул, когда он произнес мое имя.

Пошли вопросы. Перестройка, перестройка, Горбачев, Литва, Ельцин, Армения, а как вы относитесь к абортам и какие духи предпочитают советские

В паузах ставили музыку — «Алису» или «ДДТ». Я откидывался на мягкую спинку стула и отхлебывал кока- колу из банки, а Андрей показывал большой палец — молодец, так держать.

 Слушай, что они все про политику?
 Они это в газетах прочгут, а я — вообще не политих.

 Им важно, сказал Андрей, что ты просто человек отгуда. Ты не часть нашей репрессивной машины промывания мозгов, и вашей тоже.

Ну вот, поехали: «Что будет с вашими лично доходами при переходе к рыночной экономике?»

С лохматым Эриком мы подружились. Он оказался студентом педагогического факультета, а еще он подрабатывал в лищее воспитателем. Впрочем, Эрик охарактеризовал свою работу кратко: «коп! для лищеистов». Что-

Николай БАРСУКОВ

то вроде классного руководителя, который назначает дежурства, заботится об организации разных мероприятий и даже записывает фамилии провинившихся в особый журнал.

 Но я не делаю ничего из того, что должен делать, — сообщил он.

 А как к этому относится администрация лицея?

Эрик усмехнулся:

— Пока никак. У них там своя перестройка, понимаець? Конечно, если кто-то пытается баловать с наркотиками, я ревгирую, ну а всякие там личные разборки или какой-нибудь бурный роман Мустафы с Кэт — при чем здесь коп? При чем здесь власть? Я могу советовать, но они взрослые люди, сами разберутся.

Эрик – высокий пышноволосый брюнет с зелеными глазами и обворожительной, легко вспыхивающей улыбкой. Он южанин, из Прованса.

Мы разговаривали в субботу за столиком кафе на бульваре Сен-Мишель, а на понедельник в Париже намечалась общенациональная демонстрация лицеистов.

В понедельник Эрик защел за мной

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Коп — полицейский. — Здесь и далее прим. автора.





со своим другом мотециклистом Стефаном. Точнее, заехал. Мы завтракали, когда с улицы донеслись приближающиеся раскаты хондовского мотора. Потом стихло, и Стефан стал кричать, чтобы мы выглянули, потому что они с Эриком не помнят код подъезда. Мы выглянули.

Стефан совсем на Эрика не похож. Он приземистый, плотный, флегматичный, с открытым, широким, совсем славянским лицом, постоянно в желтой кожанке, карманы которой набиты всякой всячиной, от зажигалок по японских презервативов.

Они поднялись наверх, я собрался, спустился с ними. Стефан поехал ставить «хонду», а мы с Эриком отправились к месту сбора демонстрации на метро. Парижское метро мало похоже на московское. Оно очень неглубокое, зато станции чуть не через триста метров, и поезда ходят реже, и двери там не явтоматические, и

обычно народу меньше, чем у нас, но не в тот день. Едва мы вощли на станцию, как я вспомнил не то что советский «час пик» — Японию, транспортные проблемы которой иногда показывают по телевизору. Вагоны до краев были персполнены веселой, возбужденной, пестрой, зубоскалящей, но при этом вежливой и предупредительной молодежью.

- Все туда же, - сказал Эрик, - на площадь Бастилии.

Общенациональная демонстрация лиценстов, как объяснили мне ребята, готовится в связи с критическим положением, сложившимся в лицеях — среднем, промежуточном между школой и вузами, звене французской системы образования. «Классы переполнены, преподавателей не хватает. Чтобы решять пустячную проблему, надо достучаться до чиновника в министерстве, а тот заявляет — нет денег! Понимаешь? И

еще хотят повысить плату за обучение! И главное — на образование, судя по газетам, грохают едва ли не столько, сколько на оборону, а куда все уходит? Бюрократия у нас еще та, понимаещь? Эрик, переведи ему: «Бюрократия у нас — это мафия».

Выбрались из метро. В центре площади — бронзовая колонна, памятник героям какой-то из революций, а кругом клубилась тусовка тысяч на сто. Эрик стал таскать меня по знакомым, а знакомых у него оказалось полилощади.

Демонстрация в Париже намечалась как кульминация выступлений, уже прокатившихся по всей стране. В столицу съехались тысячи лицеистов, студентов, преподавателей, благо территория и транспорт Франции позволяют пораньше проснуться в Марселе, а отобедать уже на берегах Сены. Многие были здесь уже с субботы, их разместили в парижеких лицеях. Полготовкой к акции руководил Координационный комитет, состоявший, рассказывали мне, из 15 -16-летних ребят. Комитет договорился с властями о маршруте через весь город - на левый берет Сены, по бульварам, снова на правый берег по мосту Альма, названному в честь крымской речки-места сражения русских с англичанами и французами в прошлом векс, и завершение мероприятия на площади Шарля де Голля, в самом архибуржуазном районе

Наконец, на площади развернули лозунги, приладили плакаты, и разноцветная масса демонстрантов стала неторопливо втекать в узкую горловину улицы. Людей уже было го-

раздо больше, чем когда мы пришли. «Наверное, полмиллиона сегодня будет», — сказал догнавший нас Стефан.

Над колонной царил полный плюрализм знамен: от красных коммунистических до черных анархистских, но, впрочем, демонстрация была «ничья», неполитическая, и револючионные стяги терялись в многоцветье плакатов. Лозунги были более единообразны и на все лады повторяли требования лицеистов к правительству: «Деньги для лицеев!»

В окнах многих контор по пути вывешены профсоюзные плакаты поддержки. В городе — никакой чрезвычайности, работают кафе, магазины, вдоль улицы припаркованы автомобили, прохожие улыбаются, показывают «викторию». Обычное дело — демонстрация, вечно молодежь чего-то хочет, вечно молодежь не в ладах с властью, обычное дело.

Несмотря на то, что не ощущалось никакого напряжения, скоро я заметил: в колонне приняты свои меры безопасности. Ребята шли плотными группами, по классам, по лицеям, то есть так, чтобы рядом с тобой были люди, которых ты знаешь, потому что могут затесаться провокаторы, объяснил мне Стефан. Чуть в стороне, по краям колонны держались крепкие парни, отличавшиеся от остальных цветастыми шейными Это, сказал Стефан, платками. скальны. SKALP - молодежная организация, расшифровку первых букв не помню, а последние «анти Ле Пен»<sup>2</sup>. Скальпы здесь были в роли охраны и, как дипломатично мне пояснил всезнающий Стефан, «готовы действовать в случае чрезвычайных обстоятельств». Между делом выяснилось, что Эрик со Стефаном тоже относят себя к этой команде,

- У нас во Франции редкая демонстрация обходится без потасовки, побавил Эрик.— Народ горячий, понимаешь. Но мы никогда не начинаем первыми, это не наша специальность.

... Из-за угла медленно выползали одна за другой приземистые машины ярко-зеленого цвета. Выстроившись в шеренгу во всю ширяну улицы, они ползли за демонстрацией, всасывая, слизывая с асфальта фантики, разные бумажки, хрустящие оболочки от жареного картофеля—все, что оставляет за собой масса людей.

Демонстранты продвигались прогулочным шагом, и «готовности к чрезвычайным обстоятельствам» у них, по-моему, поубавилось. Розовое солнце скатилось за дома, прорываясь к нам только на перекрестках Колонна описывала широкую дугу по левобережью Сены.

Эрик кометой носился вдоль колонны, таская меня за собой. Не знаю, было ли там полмиллиона человек, но очень, очень много. Когда потом по телевизору крутили пленку, снятую с вертолета, очень эффектно выглядела эта людская змея, вытянувшаяся по парижским бульварам (которые, правда, вдвоевтрое уже московских проспектов). Это была добрая змея, пестрая праздничная змея, в ее жилах текла теплая кровь улыбок, рукопожатий вспыхивавшего то и дело заразительного молодого смеха, и нигде больше в Париже я не испытывал такого чувства, как внутри этой змеи. Там я не был чужим, наблюдателем, иностранцем, хотя и говорили мне: «Русский? Из России? Перестройка-Горбачев-Ельцин!» - и предлагали сигареты, приглашали куда-то, спрашивали, а я отвечал, но это было неважно, а важно то, что я был среди них. С ними. Мы были вместе.

Эрик меня со многими знакомил, но так быстро, что я почти не запомнил имен, только лица. Лица со всех континентов в рядах парижских демонстрантов. Европейцы всех мастей, смуглые арабы, черная кожа и ослепительные зубы негров, широкоскулые китайцы. Помню очень красивую девушку-ливанку. Помню парня со свежим косым шрамом через лоб и щеку: «Повстречался с бритоголовыми». Мы вместе шли к мосту Альма.

Вдруг как ветер пронесся по колонне. Что-то случилось. Что? Витрину? Витрину разбили! В супермаркете. «Это не наши. Это хулиганы»,— сказал Стефан. «Начнется теперь»,— сказал высокий негр в джинсовой куртке. «Посмотрим»,— сказал Стефан.

– Идиоты, – сказал Эрик. – Миллион человек делает хорошее дело, но всегда найдется десяток... Теперь фараоны не пустят нас через мост, сволочи. Как же, ведь там знаешь кто живет?

Перед мостом колонна начала тормозить. Засуетились «скальпы». Стефан извлек из внутренностей своей желтой куртки большие мотоциклетные очки, нацепил, оглянулся, похожий на водолаза, и растворился в толпе впереди. «Зачем очки?»— спросил я. «Газ,- коротко ответил Эрик.-Слушай, ты русский, ты уходи. Сейчас будут наши - как это? - внутренние дела. Уходи». И он тоже исчез. Я огляделся и понял, что вокруг уже нет никого из тех, с кем я шел. Рядом оказались мужчины постарше, наверное, профсоюз учителей. До меня донесся обрывок разговора: «Давайте, месье, постоим, пока там полиция будет выяснять отношения с моло-

Я тоже пробрадся поближе к голове колонны и увидел все. Вечерело. Сена текла где-то внизу, сжатая каньоном набережных, за рекой были характерные шестиэтажные парижские дома с мансардами, а на мосту стояли каэрэсовцы<sup>3</sup>. Они стояли плотными темно-синими цепями, блестели начищенные щиты и шлемы. За строем каэрэсовцев размещались гранатометчики, а в тылу высились тяжелые гуши водометных броневиков. Зрелище внушительное.

Незнаю, что там вдруг произошло. На стену каэрэсовцев двинулась первая волна демонстрантов и откатила, отбитая струями водометов. Вторая волна достигла-таки первой шеренги полицейских, там началась свалка. Но ясно было, что не пробиться. Закованный в броню и пластик заслон стоял крепко. Разбили витрину— нарушили порядок, законопослушных граждан от нарушителей надлежит защищать. Было ясно: полумиллионная «кучка экстремистов» не пройдет на правый берег.

В этот момент гранатометчики дали навесный зали, над толпой стали разрываться газовые гранаты. От слезоточивого газа ощущение фантастическое: будто слезы сразу из глаз, носа, изо рта, из ушей и волосы дыбом. Не помню, как добрался до какого-то бокового переулка, отдышался. Выглянул на площадьсобытия продолжаются. Народ бежит врассыпную, облака газа достигли, наверное, сеупьской концентрации. Смотрю-машину переворачивают, Загорелась. И еще одна. Нет. думаю, заманчиво стать участником очередной французской революции, но ведь «черемухи» при желанни можно и дома нахлебаться. Я решил, что Эрик прав, и прекратил вмешательство во внутренние дела Фран-

Я пошел по вечернему Парижу к другому мосту, мне нужно было на правый берег. Уже стемнело, на домах загорались вывески и реклама. Не хотелось спускаться в метро, там очень сложные пересадки, а за Сеной я сел бы на прямую ветку. Но меня ждало разочарование. Машины по второму мосту проезжали, а для пешеходов он был закрыт, Впрочем, не для всех. Сквозь цепь каэрэсовцев свободно проскальзывали прохожне солидного буржуазного вида. Не рискуя контактировать с полицией (кожаная куртка, «маскировочные» штаны, да и глаза, наверное, еще красные после «черемухи»), я обратился к одному из них:

Простите, почему перекрыт мост?

Он окинул меня с головы до ного оценивающим взглядом, признал иностранца.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>Жан-Мари Ле Пен — лидер французских фашистов.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>CRS — корпус республиканской безопасности, специальное подразделение французской полиции.

 Видите ли, в городе проходит демонстрация молодежи. Это меры безопасности.

 А вот вы свободно прошли, у вас есть какие-то особые документы?

Ну что вы, - заулыбался он. - Просто опытный полицейский визуально отличает добропорядочного гражданина от экстремиста.

 Да-да, — сказал я. — А где здесь ближайшее метро?

Это недалеко, вот туда, прямо.
 Рядом с Эйфелевой башней.

Благодарю вас, месье.

- Пожалуйста.

И он зашагал прочь, высокий, солидный мужчина в пальто и шляпе.

В Париже готовились к Рождеству. На Елисейских полях рабочие в фирменных спецовках распыляли пульверизатором специальный состав, от которого на лапах елей кристаллизировался мохнатый нетающий иней. Естественного инея здесь не бывает, пояснила Зденка. Последние дни мы шатались по городу втроем — она, я и Эрик. Они и провожали меня на Северном вокзале.

Поезд уже стоял на пути, пассажиры занимали места, а мы «курили» на перроне. Эрик курил, а мы со Зденкой смотрели, как он это делает.

Тут я узрел фигуру, движущуюся по направлению к нам, и с содроганием сердца опознал в ней случайного железнодорожного знакомого; понятия не имею, чем он в Париже занимается. Сейчас он напоминал выочного верблюда. Я понял, что обречен.

 Слушай, старик, привет, чуть не опоздал,— затараторил он еще издали.— Слушай, не в службу, а в дружбу, прихвати с собой до Москвы вот это, а? Там встретят!

«Это» было необъятных размеров, синим, как полицейская форма, чемоланом.

 Да не волнуйся, — сказал он, заметия выражение моего лица. — Вещь не тяжелая. Вот, смотри.

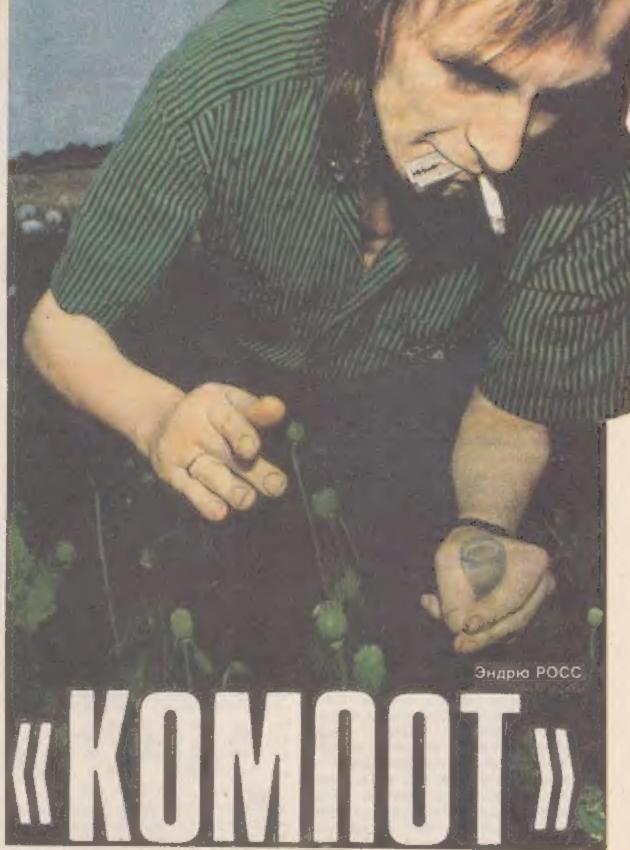
Он ловко распахнул синее чудовище, там оказалось такое же, но поменьше, внутри — еще одно, и так пять штук.

Эрик и Зденка расхохотались, глядя на эти манипуляции.

 Дефицит чемоданов – острейшая проблема советской экономиии, — объяснил я. — Тут уж ничего не поделаець.

И снова город поплыл за окнами вагона...

Записал Н. МУРАВИН



ри часа ночи. На деревенском поле Ивана и Марек лихорадочно рвут в темноте маковые головки, запихивая их в де-

шеные спортивные сумки и полиэтиленовые пакеты. Вдали на дороге показываются фары автомобиля. Ивана с Мареком падают на землю и ждут, пока проедет машина. Они нервно посматривают в сторону крестьянского дома на краю поля. Хозяин, если узнает, чем они тут занимаются, может и выстрелить из ружья. Два часа спустя, когда наступает ясное летнее утро, Ивана и Марек торопливо загружают добычу в одолженный автомобиль. Проехав 250 километров, они возвращаются в Варшаву.

«Ты выбрала не самое удачное время для разговоров. Сейчас мне некогда»,— отвечает Ивана по телефону и кладет трубку. Марек пытается найти «рабочую» вену на сгибе ее правой руки и на запястье. Без успеха. Тогда он пробует сделать инъекцию в левую ногу. Тупая

игла не кочет входить, «Я сейчас заплачу»,—говорит Ивана и подставляет левую руку. Опять ничего не выходит. Запах нашатыря наполняет маленькую квартирку Иваны. Последняя надежда на правую ногу. Наконец-то! «Помедленнее, помедленнее, умоляю тебя, помедленнее»,—говорит Ивана, пока жидкость цвета светлого пива вытесняется из шприца и капли крови выступают на ноге. Она вытирает ладонью кровь, кротко улыбается, тихо благодарит и «отключается».

Жидкость называется «компот», потому что по цвету с за напоминает этот напиток. Наркотик, изготовленный из мака, представляет собой неочищенное сырье для геропия. Он уже отправил на гот свет тысячи молодых поляков, превратив десятки тысяч других в полуживые существа с пустыми и безнадежными глазами.

Ивана проводит все дни в изготовлении «компота» и в поисках денег на него. Она не работает. «У меня нет на это сил», — признается Ивана. Ее приятель

Марек очень плох. Наверное, он не протянет и пару лет, «У нас нет бу-лущего», — безразлично говорит Ивана.

В Польше от 50 до 200 тысяч наркоманов (статистика всегда была слабым местом в этой стране). Цифра может показаться мизерной, скажем, по сравнению с США (только в Нью-Йорке насчитывается 600 тысяч наркоманов), если не учитывать, что еще совсем недавно наркомании в Польше вообще не было. По крайней мере, так утверждалось.

Недавнее обследование наркоманов, лечившихся в польских клиниках, показало, что 60 (возможно и 90) процентов наркоманов являются носителями вируса СПИД.

«Хочешь, сделаю себе инъекцию в шею?» 20 тысяч злотых — уличная цена за порцию «компота» среди трех сотен наркоманов, ошивающихся в Старом городе, одном из кварталов Варшавы. Они расскажут и покажут, что угодно, готовы колоться под проливным дождем в любую часть тела, в какую скажешь, лишь бы гы оплатил для них «дозу». Они даже покажут тебе свои регистрационные карточки но-

сителей вируса СПИД.

Они представляют собой печальное и странное эрелище: гнилые зубы, распухиме губы и прячущиеся глаза. «Шизики», как их называют, заполнили центральную улицу Кракова, туристы и покупатели с опаской просачиваются сквозь их толпу. У большинства нет ни работы, ни дома. Они находят ночлег в приюте для наркоманов в церкви на берегу Вислы. «Они нуждаются в общественном сочувствии, - говорит отец Анджей, исповелующий наркоманов,- но в Польше им его не найти. Один человек мало что может. Разве что дать нескольким беднягам ночлег да произнести молитву».

Для местных жителей они — чума. «Что могут подумать иностранцы! — говорит Рената Максимович, работающая посудомойкой в кафетерии «Липка», где любят собираться наркоманы и подолгу сидеть над чашкой кофе с огромным количеством сахара. — Я все время боюсь заразиться, когда беру их пустые чашки. Очень боюсь

обрезаться».

Открытый в 1972 году студентоммедиком из Гданьска «компот» стал символом польских хиппи. Он был дешевле и доступнее, чем все другие наркотики, употреблявшиеся на Западе. «Компот» перешел по наследству «потерянному поколению» польской молодежи периода экономической депрессии. Модной темой панк-групп стали «рабочие вены» и «скукоженные мозги». В середине 80-х польское правительство было так напугано ростом наркомании в стране, что приступило к созданию программ по предотвращению и лечению наркоманни.

«Я так устала от всего этого», - гово-

рит Тереза Вержинска-Болинска, заведующая наркологическим отлелением варшавской психиатрической больницы. В тот день, когда мы ее посетили, отделение, как всегда, было переполнено, и в списке очередников значилось 60 фамилий. «Сначала они просятся сюда, но, оказавшись здесь, не желают лечиться».

Ситуация осложняется нехваткой лекарств и больничных коек. СПИД угрожает катастрофой. В варшавской больнице, где имеется отделение для таких больных, все 20 коек заняты Все зараженные, кроме двоих, наркоманы Все молоды. Двадцатилетняя женщина мечется в кровати. У нее жар из-за наркотического «отходняка». Изпод простыни выбиваются ноги, они в язвах.

Каждую среду с десяток матерей собирается в комнате клиники на улице Дзиелна в старом районе Варшавы. Они разговаривают, отвечают на телефонные звонки других матерей, пытаются раздобыть одежду, жилье, деньги для тех отчаявшихся наркоманов, которые приходят сюда, видя в организации матерей свою последнюю надежду.

«Ужасно, ужасно,—причитает Ганна, маленькая женщина, каждую среду проделывающая 150 километров, чтобы присхать сюда.—У меня нет возможности найти сочувствие в своем родном городе. Там на меня смотрят как на зачумленную». Она рассказывает, что по неделям сын не

появляется дома, попал в психдиспансер в Катовице, но через два дня сбежал и что так продолжается уже 6 лет, с тех пор, как ему исполнилось 19.

«Сыновья каждую из нас ограбили, — вздыхает Мария. — Мой сын сначала продал книги, альбомы, стереоаппаратуру. Потом стащил и мою одежду. Все, что можно было продать. Я не выпускаю из рук сумочку, сплю с ней ночью Мы, матери, сами больны. Болезнь сыповей исковеркала и нашу психику»

Ивана просыпается и смотрит в телевизор. Комментатор говорит о нехватке продовольствия и об угрозе здоровью детей. Марек все еще спит, погасшая сигарета зажата между пальцев. Ивана треплет собаку и говорит, что ей придется ев выгулять. «Никуда не денешься. Приходится выгуливать три раза каждый день. Может быть, кому-то нравится гулять с собакой. Только не мне. Жаль. Очень жаль. Бессмысленная жизнь».

Перевел с английского В. ВЛАДИМИРОВ







аленьние причины имеют иногда огромные последствия отклонение на несколько миллиметров в траектории полета стрелы может отра-

зиться на судьбах норолевства; малейшее движение воздуха может со временем превратиться в тайфун, который разрушит страну, уничтожит ее экономику, вызовет падение правительства... И все

это — случайность.

«Эйнар Тамбаршелве стоял около мачты на палубе «Большого Дранона» и натягивал лук. Ему не было равного в силе. Эйнар выстрелил, его стрела воизилась в рулевое колесо, как раз над головой Эрика, и острие глубоко вошло в дерево. Эрик спросил, не заметил ли кто- нибудь стрелка. Но новая стрела была уже пущена; она прошла совсем близко, менду рукой и телом, и вонзилась в доску, расшепив ее Тогда Эрик сказал одкому из своих людей (некоторые говорили, что имя его было Финн, аругие что он был финном по происхождению), иоторый тоже славился своим умением стрелять из лука. «Подстрели этого парня, который стоит у мачты». Фини пустил она воизилась в лук Эйнара точно посередине как раз в тот момент, ногда он в третий раз натягивал тетиву Лук разлетелся пополам. Тогда нороль Олав спросил: «Что там за шум?» -Ваше величество, это Норвегия выпала у тебя из рук». — «Однако это не наделало бы столько шума, — сказал король Возьми мой лук и стреляй» - и бросил ему свой лук. Эйнар взял его, стал целиться и тут же почувствовал, что тетива слабо натянута. «Слишком слабый лун у



# ПО ВОЛЕ СЛУЧАЯ

Называют ли ее удачей или стечением обстоятельста, фатальностью или судьбой, неудачей, напастью или лихом, случайность всегда нас беспокойт Математик Айвар Экланд попытался взглянуть на этот феномен нашей жизни как на явление, с точки зрения науки, отнюдь не случайное.

короля»,— сказал Эйнар, схватил меч и щит и кинулся в рукопашную схватку». (Cara oб Олаве Тригвессоне)

Битва при Свольдере закончилась для короля Олава поражением После ожесточенной схватки защитники «Большого Дракона» были сломлены более многочисленным противником. Те, кто не логиб с оружием в руках, прыгнули за борт, чтобы не попасть в плеи. И с ними вместе король Олав Тригвессон, тело которого так и не было найдено. Норвегия была поделена между тремя союзниками-победителями: королями Швеции и Дании и ярлом Эриком.

Случись все чуть иначе, и исход битвы был бы другим. Дважды стрела Эйнара Тамбаршелве прошла в нескольких сантиметрах от ярла Эрика. Пущенная с большой силой, она бы его не пощадила Стрела Фикна вонзилась в лук Эйнара как раз в тот момент, когда он прицеливался в третий раз — какая удача для

Айвар Экланд, английский математик

одного и накая неудача для другого. Если бы ярл Эрик был убит, «Большой Дракон» вырвался бы из окружения, и победа была бы на другой стороне. Олав Тригвессон отвоевал бы свое королевство, Норвегия избежала бы дличного периода смуты, который закончился приходом к власти Олава Харальдссона. Впрочем, в этом случае мы не имели бы такого шедевра, каи «Сага об Олаве Святом».

Можно только удивляться, что незначительное отклонение в траентории полета стрелы может изменить судьбы людей и повлиять на участь королевства. Если эту ситуацию подвергнуть тщательному анализу, становится ясно; история повернула в новое русло из-за отклонения в десятые доли миллиметра вправо или влево в положении стрелна и разницы в десятые доли сенунды в момент выстрела.

Пасналь отмечал, что самые серьезные

### **Р**овесник 9'91

события часто случаются благодаря совершенно незначительным фактам, «Нос Нлеопатры. будь он чуть короче, и лицо земли изменилось бы». Действительно, если флот Антония отступил в битве при Антиуме, когда победа была уже близка, то только потому, что бойцы увидели, что адмиральский корабль похидает поле брани, пустившись в погоню за галерой Клеопатры, которая решила выйти из этого кровопролитного сражения. Так ли уж сильно изменилась бы Римская империя, если бы вместо Августа ею правил Антоний? Это спорный вопрос. Но тем не менее можно сказать, что интеллектуальный расцвет, которым была отменена эпоха правления Августа, тесно связан с его именем и с именем его друга Мецената, и что, не случись этого инцидента в ходе сражения, у нас не было бы ни Вергилия, ни Горация, ни многих других велиних людей, ноторые так глубоко повлияли на нашу цивилизацию.

Ногда-то давно в прочел научно-фантастический рассказ, ни названия, ни автора которого я сейчас не помню. Речь в нем идет об одном профессоре-физике, прозябающем в третьеразоядной лаборатории Он недоволен своей судьбой и, хотя это ему как ученому претит, обращается к прорицателю. Тот устраивает ему настоящий допрос и в конце нонцов объявляет ученому, что все его неприятности закончатся, ногда тот изменит одну букву в своей фамилии. А речь шла о польской фамилки, трудно произносимой без специальной тренировки (дело происходит в США), так как согласных в ней намного больше, чем гласных. Можно было бы счесть разумным сменить иностранную фамилию, но речь-то нак раз шла лишь о замене бунвы в на с, что ничуть не делало ее более благозвучной. Стыдясь своей доверчивости, физик тем не менее предпринимает для этого нужные шаги и несколько месяцев спустя узнает, что ему предложена кафедра в престижном уни-

А получилось это из-за того, что своей незначительностью его просьба привлекла внимание полиции. Досье ученого попало в конторазведку, где возникла идея поискать его однофамильцев в Восточной Европе. В картотеке обнаруживается советский специалист по одному из очень узких разделов ядерной физики. Затем служба нонтрразведки обнаруживает, что все известные специалисты именно в этой области в течение года исчезли с горизонта, то есть, несомненно работают в накой-то секретной лаборатории. Так постеленно проливается Свет на военные приготовления Советского Союза, и удается избежать третьей мировой войны. Не зная, что делать со скромным ученым, просьба которого положила начало всей этой операции, его удаляют из военного ведомства, тде он работал, предложив ему престижный пост в университете.

Занятный сюжет, но вся соль истории — в конце. Конечно, прорицатель оказался пришельцем. Он выиграл пари, которое заключил со своим другом, до-

биться эффекта первой степеки (удалось избежать уничтожения планеты) путем импульса десятой степени (изменяется одна бунва в фамилии неизвестного лица) Проигравший признал свое поражение и был огорчен. И предложил другое пари, чтобы отыграться можешь ли ты добиться уничтожения планеты путем импульса десятой степени?

И эта фантастическая история, и изречение Паскаля свидетельствуют о том, что серьезнейшие последствия проистекают из незначительных изменений в нормальном развитии временного процесса.

Например, известно, что в метеорологии амплитуда атмосферных изменений удваивается наждые три дня, если ничто не мешает их развитию. Выражаясь языком математики, уравнения, которые описывают атмосферные явления, от ноторых зависит погода, обладают свойотвом, называющимся в математике «экспоненциальной нестабильностью». В расчетах прогноза погоды случайности не учитываются Если же слегка изменить изначальное условие, например, учесть таную мелочь, кан бабочна хлопает крылышками или кто-то зажег свечу, это незначительное изменение не будет иметь заметные последствия в лервые мгновения или дни, и, таким образом, нельзя отличить первоначальное состояние атмосферы от измененного. Но оно имеет тенденцию к усилению с течением времени. Если эффект в экспоненциальном ритме будет удваиваться каждые тридня, то наждый месяц он будет увеличиваться в 300 раз, а каждые 2 месяца в 100 000 раз и, следовательно, каждый год — в 10<sup>30</sup> раз. Эта колоссальная цифра означает, что трепетание крылышен бабочки или пламя свечи может стать яричиной цинлона.

Это, конечно, совсем не означает, что нужно бояться бабочек. Скорее всего, легное дуновение, созданное бабочной, растворится в мириадах других дуновений, которые имвют место в атмосфере каждое мгновение. Но иногда колебания воздуха все же накладываются одно на другов и вовлекают атмосферу в сложный эволюционный процесс, который когданибудь закончитоя наким-нибудь стихийным бедствием

Заметим в заключение, что все эти феномены зависят от масштаба. Никакие расчеты не будут настолько точкы, чтобы определить, будет ли в Париже идти дождь в это же время через год. Если же масштаб меньше, этой проблемы не существует можко более или менее правильно предсказать погоду на завтра, и уж совсем элементарно сказать, какая погода будет через час

Однако почему в масштабе тысячелетий следует рассчитывать на закономерность, которая не соблюдается в продолжение дня или года? Зачем с таким упорством усматривать закономерность там, где ее явно нет, и постоянно стремиться объяснять отклонения от нормы. ноторая существует только в нашем воображении? Не пора ли осознать, что изменения и неожиданности, вероятно, и являются нормой. И не тольно в природе.

Перевела Т. МЕДВЕДЕВА

# BANE 777711740

ринцесса Салима выпотрошила свои шкафы и отправила по почте 60 платьев. Ей, как и ос-СВОИМ тальным янным клиенткам, позвонил сам Валентино и попросил прислать ему платья, сшитые по его эскизам и купленные у него. На зов модельера откликнулись дочери арабских шейхов и жены нефтяных королей из Техаса. Одри Хепберн рассталась со своим, купленным в 1969 году, расшитым жемчугом белым вечерним платьем

Некая Ингеборг Касьягуерра пожертвовала свой длинный до полу вечерний туалет, укращенный переливающимися камнями и блестками и такой тяжелый, что отправка его по почте обощлась недешево. Говорят, что на праздновании своего дня рождения госпожа Касьягуерра так измучилась в тяжелом сверкающем одеянии, что через некоторое время была вынуждена сменить его на более легкое.

Для выставки, посвященной 30-летию существования своего Дома моды, состоявшейся на Елисейских полях в Париже, Валентино удалось собрать около 200 оригиналов своих творений в стиле «от кутюр» Эти оригиналы оцениваются по меньшей мере в два миллиона марок.

На некотором отдалении от хранилищ бывших в употреблении драгоценных одежд находятся комнаты, где в страшной спешке готовится новая коллекция Валентино для следующего сезона, состоящая из 111 моделей по баснословно высокой цене. И, разумеется, найдутся покупательницы на них, и расходы на их изготовление окупятся Большого дохода они, правда, не принесут. Дело в том, что из 13 миллионов прибыли от одежды в стиле «от кутюр» (две коллекции в год), приблизительно 7,5 миллиона уйдут на оплату труда 165 портних, 1,3 на приобретение тканей и 1,2 миллиона на оплату помещений, налогов, страховки и на организацию демонстраций моделей в Париже

Одежда в стиле «от кутюр», приносящая всемирную славу Дому Валентино, всего лишь смазочное масло в механизме гигантского колеса предприятия, которое за прошедшие 30 лет создал Валентино со своим компаньоном Джанкарло Джиаметти. Оборот дела, представляющего собой творения Валентино от нижнего белья для мужчин и женщин до оправы очков. составляет в год 800 миллионов марок. Для 58-летнего Валентино Гаравани «от кутюр» — смысл его профессии и возможность сладострастно и безрассудно тратить деньги

Все здесь - полный разгул, пиршество моды. Простой смертный ни-

Вибке БРУНС,





# **Р**овесник 9'91

когда не сможет иметь одежду из таких тканей, никогда ни на минутку не подержит в руках такие изумительные вышивки Валентино придумывнет фантастически красивые вечерние туалеты из кружев «органди», ук рашенные нежнейшим гагачым пуком, создает из блесток сверкающие ткани, которые заменяют надоевшие всем меха. Кропотливая, точная до миллиметра ручная работа превращает в одежду куски невесомого кашмира, струящегося шелка и воздушного шифона

Действительно, все здесь шьется вручную Нигде в мастерских Дома Валентино, расположившегося в старинном дворце у Испанской лестницы в Риме, вы не найдете ни одной швейнои машинки. Вместо этого там целое войско итальянских тетушек в белых халатах, которые своими ловкими быстрыми пальцами шьют, подшивают, обметывают драгоценные ткани, подолгу старательно разглаживают на специальных досках мельчайшие складочки Пять-шесть портних работают под руководством главной мастерицы, которая претворяет смелую творческую фантазию Валентино в жизнь, в конкретные выкройки, а его едза обозначенные в набросках замыслы - в реальные вытачки и дранировки

В обстановке деятельного старания и усердия Валентино — само спокойствие И после нескольких часов сосредоточенной работы он безупречно выглядит в своем костюме из льняной ткани Одну за другой он вызывает к себе тонких как спицы манекенщиц для первой и единственной примерки туалетов на «живом объекте»

Если сейчас что-то будет не так, как надо, это катастрофа: уже на следующей неделе в Париже состоится демонстрация моделей, куда приглащены 600 гостей. В большинстве своем это дамы — журналистки из модных журналов всего мира, в также представители известных дорогих магазинов для элиты, таких, как Ниман Маркус, Сакс Пятая Авеню

или Бергдорф Гудман, асегда имеющих в продаже одежды от Валентино. Ожидают и несколько частных покупательниц, правда, их немного В это время года дамы обыкновенно отдыхают на курортах.

Ну, разумеется, исе оказывается в порядке, Кроме того, пожалуй, что Бринья, манекенщица из Исландии. не влезает в узкие, как карандаши, платья, потому что за последние месяцы она, все еще худая, поправилась на целых пять килограммов. Валентино с трудом сдерживается «Не будет ли мисс так любезна и не сообщит ли своему агентству, что если она и впредь намерена кущать в свое удовольствие, то с ней придется расстаться». За одну ночь пять платьев должны быть распороты и перешиты с учетом новых размеров несчастной гурманки

Валентино не потерпит ни единой морщинки, даже для короткой «проходки» манекенщицы по подиуму ни малеишей небрежности. «И полсангиметра влияют на пропорцию одежды, а неточность и приблизигельность — самый большой грех в моде»,— говорит Валентино

Всему этому он научился в Париже, куда приехал семнадцатилетним, сдав последние экзамены в школе До этого он несколько лет изрисовывал поля школьных учебников набросками моделей. Его зажиточные родители, бывшие без ума от сына, дали ему на дорогу в Париж вместе со своим благословением чек на весьма приличную сумму

Девять лет спустя, после учебы у знаменитых французских модельеров Жана Дессе и Ги Лароша, он вернулся домой, и родительская вера в него, а также их деньги дали ему возможность открыть собственный салон «от кутюр» в Риме. Папа и мама его пожили достаточно долго, чтобы насладиться результатами и успехами от своих вложений. Все окупилось: и то, что они верили мечтам б



своего сына о покорении мира моды как в предначертание свыше, и то, что они нихогда не отказывали своему единственному сыночку в средствах на приобретение дорогои одежды и красивых вещей, которыми он себя окружал.

Вскоре «высший свет» во всем мире был одет в одежду от Валентино. Жаклин Кеннеди в платье Валентино выходила замуж за господина Онассиса, облаченного в костюм от Валентино Шахиня Фарах покидала Иран, одетая во все от Валентино. Титулованные и сановные особы, признав и по достоинству оце в галант и сверхутонченный вкус модельера, наперебой приглашали его в гости и с превеликим удовольствием принимали его приглашения, толкаясь среди многочисленных гостей (разуместся, с ног до головы от Валентино!) на приемах, которые тот устраивал в Париже и Нью-Йорке.

Одежда, созданная им,— всегда настоящее эрелище, а женщины, одевающиеся у Валентино, необычайно изысканны и в одежде, и в манерах.

Как и сам Валентино. Его дом на Виа Аппиа на подъезде к Риму — просто дворец, стены которого затянуты шелком и бархатом и украшены оригиналами картин известных художников. Там хранятся коллекции старинного китайского фарфора, а мраморные полы покрыты драгоценными коврами. Покои этого дворца слуги опрыскивают туалетной водой «Амбр». Возможно ль представить себе, что в таком дворце владелец его усядется перед телевизором, жуя кусок пиццы?

Похожие резиденции есть у Валентино и на острове Капри, и на цівейцарском курорте Гетаад, а также квартиры в Лондоне и Нью-Йорке. А еще у него есть такая яхта, которая выделяется даже среди подобных, стоящих в гавани Монако. Сравнительно недавио Валентино для поддержания формы стал совершать утренние прогулки на лошадях. Его любимый мопс по кличке Оливер путешествует исключительно первым классом, гордо восседая в кресле рядом со своим хозяином. Кстати, мордочка Оливера в виде очаровательной эмблемки укращает всю коллекцию одежды для молодежи, пользующуюся большим успехом. Все это Валентино может позволить себе, потому что голько ему да его компаньону Джанкарло Джиаметти принадлежит их империя моды.

Манерность — вторая натура Валентино С благоговением описывают биографы Валентино, как он приказывает украшать свон дома и квартиры букстами свежих роз даже в его отсутствие, чтобы они казались жилыми. Как ни странно, такая претенциозность уживается в Валентино с почти прусской дисциплиной и работоспособностью, с его профессиональным совершенством и строжайшей организацией труда

В мире моды Валентино стоит как скала. Конкуренты его не волнуют. Он не читает ни одного журнала, занимающегося вопросами моды. Его пресс-служба отмечает желтыми наклеечками лишь те страницы в журналах, где упоминается имя их патрона Только это он и удостанавет своим вниманием Валентино не стремится быть модным или следовать за модой Он — сама мода, и он -вне времени Известная итальянская актриса Орнелла Мутги может позволить себе появиться на гала-концерте или на торжественном приеме в Риме в платье от Валентино, сшитом 20 лет назад, которое и сегодня производит такой же фурор, как и тогда Сегодня Валентино вносит в свои новые модели элементы платьев времен юности Жаклин Кенне-

Парижская публика награждает гения моды бурными аплодисментами, и он принимает их с вежливой благодарностью. И когда после услешной презентации его сотрудники, большинство из которых проработало с Валентино 10 и более лет, падают друг другу в объятия в восторге и изнеможении, а голове у Валентино уже зарождается новая коллекция. Он не позволяет себе ни вздохов объегчения, ни ликования и триумфа по поводу очередного успеха, еще одного подтверждения своего таланта

Он совершенно спокоен и на слелующее после победы утро В его салоне на авеню де Монтень все строго и со вкусом, никакой быющей в глаза роскоши. Нет ни шампанского, ни икры, как это бывает в таких случаях в заведениях рангом пониже. Как в самом обыкновенном магазине висят на вещалках его творения, кампое из которых между тем стоит не меньше 10 тысяч долларов

По вот появляются дамы-покупательницы Послушно сидят они на диванчике, ожидая, когда освободится одна из грех продавшицькой сультантов, в течение многих лет постоянно опекающих клиенток Валентино Клиенток с весьма громкими именами. Дамы находятся элесь в своем, так сказать, «кругу», все друг друга знают, все обмениваются поцелуями, все советуются, шебеча, как девочки-подростки при покупке

Ну и, естественно, что-то покупают: за первый день продано 41 платье общей стоимостью в полмиллнона долларов. Маленькие дневные платья — чудо творения Валентино в области портняжного искусства — остались висеть на вещалках Без внимания остались и костюмчики с совсем узкими пиджачками без подложенных плече -

Но если придется заказать какуюто вещь, работа будет выполнена без многочисленных примерок. Для этого на манекенах, стоящих в мастерской Валентино, с помощью ваты и бинтов будет создана фигура, полностью соответствующая фигуре клиентки. Ну, а для последней примерки консультанту и портнихе не трудно будет и слетать в Нью-Йорк или Дубай. Дорогая вещица окончательно подгоняется на месте. Даже о чистке одежды позаботились. Тот, кто не доверяет городским химчисткам, которые, как правило, содержат китайцы, отправляют платья в Рим.

Особый спрос на вечерние платья. Но вот уже в самые первые часы замаячил кошмар «двойников» Потому что «от кутюр» уже давно не тот варивнт, когда для отдельной покупательницы ппьется платье в одном эктемпляре, а гении-модельер — не домашний портной, изготовляющий для мадам уникальный туалет. Все, что здесь висит,— всего лишь образцы. Клиентка может выбрать себе модель, которая ей нравится, и заказать себе нечто подобное.

Торговля на Авеню де Монтень а разгаре Горе тому, кто опоздает, как это случилось с одной богатой дамой из Нью-Йорка: консультант предупреждает — точно такие платья, какое выбрала и она, уже успели купить две другие клиентки из Нью-Йорка за 29 тысяч долларов. Огорченная леди вынуждена отказаться

Не более 200 женщин во всем мире могут позволить себе сегодия эту роскошь: покупать изделия в стиле «от кутюр». Узок их круг, и пути их неизбежно перекрещиваются Наконец, дама находит себе что-то и утешается Вот кто-то покупает себе сразу 14 платьев. При таких закупках и сервис особыи Можно поменять длину юбки или выбрать другой цвет. Тому, кому кажется, что слишком много перьев и бантов, и кто хочет, чтобы за счет пристоты отделки «наиграло» свое укращение в виде ожерелья или броши, безоговорочно идут навстречу

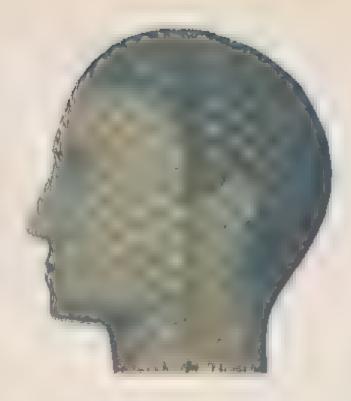
Валентино обходится весьма бойко со своими творениями. Оригиналы фотографируются, на них заводится документация. В ближайщее время фотографии новых туалетов появятся во всех журналах и газетах и станут содержанием для рекламы на следующие полгода. Теперь дело за торговлей

> Перевела с немецного С. КАВТАРАДЗЕ

юбое произведение требует производителя, то есть ремесленника, знатока в узкой области — для одних это форма, цвет; для других —

слова, буквы Это долгий, изнурительный труд, высасывающий из человека жизненные силы. Недаром многие творцы умирают молодыми Для Рафаэля, Моцарта, Шуберта смертный час наступил, когда им было примерно по трилцать, для Бальзака, Фомы Аквинского - в сорок лет Но не было в истории творчества гениев слабых или меланхоличных Сомневающиеся, да, были, но болезненно сомневающихся-нет. А вернее такт если предположить, что ремесленник начинает творить в слабости, то его произведение, постепенно разрастаясь, служит ему поддержкой и придает силы. Творчество живет в силе, отсюда и сила творчества. Таким образом они сплетаются в спираль, постоянно поднимающуюся вверх. То, что называют бессмертием шедевра, тантся мации, моду, условности. Все в массе говорят всегда одно и то же, и, таким образом, увлекая друг друга, все вместе катятся винз. Произведения искусства – плотина на пути этого падения. Победа над смертью и есть жизнь, а жизнь бывает только у каждого своя. Особенная. Оригинальная Одинокая Упрямая. Творчество само по себе — это живов существо, это дерево, плоды которого — книги, музыка, фильмы, стихи Коллективная банальность элесь невозможна

Пель образования — это хонец образования и начало созидания Созидание — единственное — действительно интеллектуальное действие, единственный продукт ума. Остальное? Плагиат, обман, повторение, лень, условность, сон Только открытие пробуждает. Только создание нового доказывает, что вы думаете то, что вы действительно думаете, чем бы это ни было. Я думаю, значит — я созидаю, я созидаю, значит — я думаю. единственное доказательство того, что уче-



Мишель СЕРР, французский журналист

### ВСЕМУ ОСТАЛЬНОМУ — НЕ ВЕРЬТЕ

просто-напросто в витках этой спирали, которые, всегда возвращаясь к началу, расширяются и продвигаются вперед, похожие на гигантекую воронку или на галактику

Итак, существует определенная гигиена, или, скажем, диета творчества Спортсмены живут, как монахи, то же самое касается творцов. Вы хотите творить? Начните с зарядки, регулярного семичасового сна и правильного режима питвния Суровая жизнь и требовательная дисциплина. Строгость и воздержание. Не верьте тем, кто утверждает обратное. Все, что расслабляет, делает творца бесполезным Сопротивляитесь не только наркотикам химическим, но и наркотикам социальным, куда более опасным. Я имею в виду средства массовой инфор-

ный работает, а писатель пишет. А иначе для чего же работать, для чего же писать? В других случаях люди дремлют или барахтаются и худо-бедно готовятся к смерти. Повторяют друг друга. Голько дыхание творчества вселяет жизнь. Тот, кто не созидает, работает вне интеллекта, как животное, работает на небытие.

Учреждения культуры, инструкциями, громады университетов, газет и издательств - все они окружают себя хитрыми уловками, которые запрецияют и разрушают творчество, они боятся его, как стихийного бедствия Чем больше разрастаются эти учреждения, тем сильнее они противостоят мысли. Вы собрались творить? Помни те, вы в опасности Созидание легковесно, и поэтому оно смеется над тяжелым мамонтом, оно одиноко и поэтому игнорирует огромное коллективное животное; оно добродушно, и ему неведома невависть, сплачивающая этот коллектив. Всю свою жизнь я восхищался ненавистью к уму, которая является главным пунктом молчаливого социального договора так называемых учреждений культуры

Сопротивляться. Течению Падению Беспорядку Кусочек сахара не сможет защититься от растворения в воде. Вода растворит сахар, но не повредит алмаз Можно было бы определить труд как совокупность операций, которые позволяют кристаллизировать сахар из слад кого раствора Растворение же сахара в воде есть образ, отражающий нечто, что противоположно труду. В первом случае потребуется много сил и энергии, во втором — не нужно ничего, все произойдет само по себе.

Негрудно определить разницу между произведением искусства и предметом роскопи. Последний, например, стоит очень дорого, когда он в моде. Но несколько лет спустя его с трудом можно перепродать за бесценок. С другой стороны, картины Ван Гога и Гогена не спасли их авторов от жуткой нищеты, а с тех пор сотни паразитов вырывают их друг у друга за огромные деньги

Творчество — это другой мир, не тот, в котором мы живем, — Земля и звезды вращаются там в обратном направлении. Мольер молодеет каждый день, потому что мои внучки смеются над героями его пьес. Только сопротивляться недостаточно. Не существует такого моста, который не был бы снесен ледоходом, ни такой девственницы, которы не уступила бы особо симпатичному фавну

Если вы хотите творить, любите, родники, фонтаны, драгоценные камни, высокие вершины гор, луковую шелуху, листья артиллока, взгляд тюленя, зародышевые клетки, детей, все они напичканы информацией так туго, что вот вот лопнут Избегайте дырявых корзин, из которых эта информация высыпается газеты, новости, слухи. Никого не слушанте. Не верьте течению, влияниям, наградам. Это единственный способ высвободить настоящее, которое характерно как раз тем, что в нем происходит редкая волшебная встреча творчества и скрытых живительных сил, которые обуславливают творчество, но которые только творчество может высвободить

> Перевела с французского Вера СТАРОВОЙТОВА



M

«МcDUCK» («Мандан»), группа «Утанок Ман» образовалась в 1985 г. в США.

Состав: Рей Манкашоу, вом., гкт.; Колонел Дженерал, вок., илав.; Саб Марин, вок., бас; Синди Уинди, вои., сакс., скрипка, Атомин (наст.

имя Джир Иноус), уд.

«М.» была создана каи студийная группа для записи детсних Рождественских песенок. Успех первой же пл. («Джингл белла») был настольно ошеломляющим (из-за того, что критики не определились, в какой из чартсов откести ее, диск так и не попал в хит-парады), что участникам уже в том же году удалась открыть свою студию звукозаписи. Неподражаемые «мультипликационные» голоса Рея Маккашоу и Синди Уинди в 1989 г. были признаны «золотыми», а в 90-м — «платиновыми»,

Феномен «М.» теперь многие критини объясияют упрощением взглядов вмериканцев на окружающую действительность до уровня «мультипликацконности». Группу не раз приглашали на новогодние празджини для детей в Белом доме. С 1987 г. «М.» ежегодно поют на главной елке страны.

Лл.: Jingle Belis, 1985; Happy New Yearder 1986, Christmas Two, 1988 (2 LP), Christmas One, 1989, Christmas Zero, 1990 (3 LP), Mer-

ry First Of May, 1991.

«МсКARONI». Группа «МанКарони» образовалась в 1978 г. в

Швейцарии

Теорчество этого интернационального составе настольно необычно и нуръезно, что его сложно илассифицировать не тольно в ремнах стилистини рок-музыни, но и нак чисто музы-

кальное иснусство вообще.

Эта группа с ирландско-итальянским назавимем образова пась в Швейцарии. Ее крестным отцом и руководителем стал семидесятилеткий Карл Уанмах, профессор Сен-Гапльской психнатрической лечебницы, в прошлом известный концертирующий пианист. Уанмах успешно применял в своей прантике метод «музынальной терапии», что натолинуло его ив мысль собрать под одной ирышей находившихся в лечебницах Европы музыкантов и попытаться организовать орнестр. Из тридцати с лишним человен, в первый год игравших в «М.» (потому мы и не приводим исходный состав), в дальнейшем остались только трое — Кен О'Рипли, уд.; Пампахурдия Сантуш, знаотические муз. инструменты, и 3. Бен Дер Гур, гит. В настоящее время эти музыканты работают с сейшименами.

«М.= играет в стиле, который нритини окрестили «терапеетическим технороком», однамо, в отличие от других техногрупп, успешно обходится без студийных фонограми — главным образом благодаря огромному составу музынянтов. «М.» предпочитают выстулать в парках больниц, а неизменные белые халаты участников подчеркивают благородную миссию

группы.

В 1985 г. Всемирная организация адравоохранения запретила деятельность «М.» (в том числе и студийную), усмотрев в этом нарушение Всеобщей декларации прав больных и неполноценных людей, в частности пункта, запрещающего эксплуатацию больных. Однако вмешательство общественности и многих авторитетных политических деятелей помогло группе продолжить свое нужное дело.

0весника

Пл.: Ра-га-ра-ги-га 1979, Bad Mint On, 1981, Heavy Mental, 1982, OK, 1983 (2LP-Live) Roof On The Run, 1984; Garvard's Live, 1985

(Live LP)

McLAUGHLIN, JOHN. Джом Маклафлин. Родился 4 января 1942 года в Йоркшира, Великобритания. Гитарист, номпозитор, аранжировщик.

Дж. М. родился в семье профессиональных музыкантов, но, несмотря на это обстоятельство, учился играть на гитаре самостоятельно. Музыкальную нарьеру он начал в группе Биг Пита Дёшара, исполнявшей традиционный джаз. В середине 60-х гг. Дж. М. присоединился к британскому ритм-энд-блюзовому движению и играл вначале в группе Грехама Бонда (с Дженом Брюсом), чуть позже—в группе Брайана Оджера, а затем стал сейшниеном в самых разных ноллентивах Англии.

В 1968 г. Дж. М. эмигрировал в США, где продолжал работать сессионным музымантом. Вснора на талантливого гитериста обратил внимание Тони Унльямс, и Дж. М. вошел в состав его группы «Lifet,ma», где также игрял выдающийся илевишник Ларри Янг. Спусти год гитариста пригласил сам Майла Дэвис, и Дж. М участвовал в записи двух его альб. — «Bitches Brew» и «In A Silent Way», что сразу же сделало его весьма заметной фигурой в мире джаз-рока

В 1969 г. Дж. М. записал первый сольный альб. «Экстраполяция» (пл. записывалась в Англии с привлечением джазовых музыкантов), в для работы над вторым диском он пригласил известного ритм-энд-блюзового барабанщика Бадди Майлза прославившегося в группе Джими Хендринса.

Для записи третьей сольной пл. Дн. М пригласил студийно-

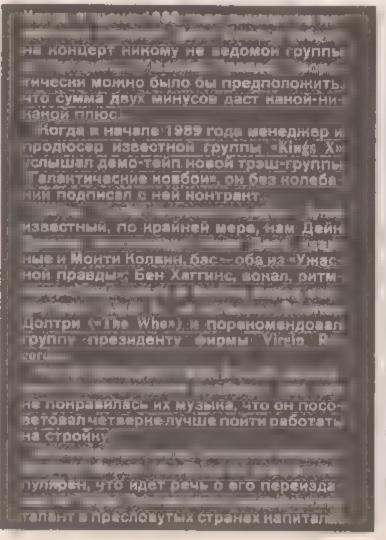
### Рок - Энциклопедия

го барабанщина билли Коубхама (работавшего в группе прогрессивного рона «Dreams» и с Майлзом Дависом) и ветерана группы «Flock» скрипача Джерри Гудмена (в записи альб. также принимал участке индийский исполнитель на табле Алла Ранха). Сразу же по выходе атого дисна («My Goals Beyond» 1971) Дж. М. организовал группу «Mahavishnu Orchestra» («Оржестр Махавишну») — в названии этой арт-фьюжи группы фигурировало имя Махавишну, которое дал Дж. М его гуру Шри Чинмой; одно время музыкент называл себя Махавишну Джон Маклафлин. В состав «М. о.», помимо Дж. М., Б. Коубхама и Дж. Гудмена, танже вошли ориентированный на джаз бас-гитарист Рин Лэрд (он работал в группе Бадди Рича) и клаеншнин Джен Хажмер.

В музыкальной концепции -М. о.» явственно прослеживалось влияние Майлза Дэвиса, однако Дж. М сумел значительно расширить рамки джазовых традиций, вводя в структуры своих композиций элементы жесткого хард-рока, мелодичесние приемы из арсенала восточных и индийских музыкантов, неожиданные сбиени ритма и намеренные выходы из тональности. Блистательные по номпозиторскому решению, безупречно аранжированные номпозиции «М о.» притинули к новой группе множество поклонников, которых, кроме всего прочего, привлекала манера игры лидера «М. о.»; вне всекого сомнения, Дж. М. и по сей день остается непревзойденным гитаристом, успешно соперничать с ноторым может развелишь таной необычный музыкант, как Франи Заппа, а подобной филигранной технини в роке вообще больше ни у кого нет — отдельные гитаристы, возможно, и достигли скорости Дж. М., но по лиричности исполнения и оригинальности прочтения материала ему нет равных.

Появление «М. о.» стапо настоящей сенсацией, отнрыв в рок-музыке новую эру джаз-рона. Второй альб. группы, «Огненные птицы», имел, помимо всего прочего, и коммерческий успех, войдя в бритенский Тор 20. Однано трения внутри группы достигли предела и после выхода третьего альб. «М о » распались. Дж. М. записал диск с другим ученином Шри Чимном, Карлосом Сантаной (ему гуру тогда присвоил имя Дева-

# РЭР вне очереди



GALACTIC COWBOYS

11

дип) и продолжал использовать название «М о.» для целого ряда других групп, работавших в манере оригинального колпентива Для залиси альб. «Апокалипсис» (1974) Дж. М пригласил Лондонский симфонический оркестр и бывщего продюсера «Beatlea» Джорджа Мартина. Но, несмотря на все усилия Махавишну, ни один из его последующих «орнестров» не имел такого успеха, нан самый первый.

В 1975 г. Дж. М. расстався нак с гуру, так и с именем Махавишну -- он организовал акустическую группу «Shakti» («Шакти» — одно из направлении йоги), которая стилистически оказалась еще ближе к индийским рагам, чем даже «М. о.». Выпустие три в высшей степени интересных дисне, «Ш.» в 1978 г. распались. Накоторое время Дж. М. сотрудничал с гитаристом. Эл Ди Меслой, а танже с двумя другими мастерами этого инструмента - Пако Де Люсией и Ларри Корриелом. Недолго просуществовала и его новая, на сей раз «электрическая» группа «The One Truth Band», записавшая один дисн,— музыкант сдепал выбор в пользу внустической гитары и верен ей, похоже, навсегда.

В конце 1984 г. Дж. М попытался воскресить «М. о.» и деже записал альб. с участием Б. Коубхэма, но предприятие не удовлетворило прежде всего самого гитариста и потому продолжения не имело.

В настоящее время Дж. М. живет во Франции и главным образом принимает учестке в проектах других музыкантов, прантически отказавшись от сольной работы, как студийной, так и концертной (его последнае выступление состоялось веснои прошлого года в Лондоне в Королевском фастивальном зала). Кан написал один англ. муз. обозреватель, «несмотря на то, что скорость пальцев по-прежнему близка к сверхзауновой, музына Дж. М. остается все такой же совершенной и изысканнои».

Пл. (соло; сюда также относятся пл., записанные не с оригинальным «М. с.»): Extrapolation, 1969, Devotion, 1970; My Goals. Beyond, 1971; Where Fortune Smiles, 1972, Love Devotion Surren der, 1973 (с Нарлосом Сантаной); Apocalypsa, 1974, Visions Of The Emerald Beyond, 1975; Inner Worlds, 1976. In Retrospect, 1976. (сборник); Johany McLaughlia, 1978 (сборник), Electric Guitarist, 1978, Flectric Dreams, 1979 (c rpyrmoë «One Truth Band»), Beat Of John McLaughtin, 1980 (сборник); Music Spoken Here, 1981, Friday Night In San Francisco, 1961 (с Эл Ди Меолой и Пако Да Люсией), Belo Honzonte, 1982, Passion, Grace And Fire, 1983 (с Эл Ди Меолой и Пако Де Люсией); Live At The Royal Festival Half 1990 (Live - с группой «John McLaughfin Trio»)

(с группой «Mehavishnu Orchestra») The Inner Mounting Flame, 1972, Birds Of Fire, 1973, Between Nothingness And Eternity, 1973.



(Live LP), Best Of The Mahayishnu Orchestra 1980 (сборник); Mahavishnu, 1984

(c группой «Shakti») Shakti, 1976, Handful Of Beauty, 1977; Natural Elements, 1978

-McLOUMUT». Группа «Макламут» образовалась в 1989 г. в Таи-

Состав. Кхраб Пиманон, гит.; Унные, бас, вон.; Пхубао Тай, уд. Единствежный известный «металлический» коллектив из Юго-Восточной Азии. «М.» исполняют жесткие аранжировни народных песен, природная мелодичность которых обусловила стиль группы - мелодичный хард-рон. В студии и на концертах часто используют детский вонал. Прошлогодние гастроли «М.» в Сингалура и Новой Зеландии прошли с большим успехом, и сейчас группа подписала нонтракт с югоззиатским филиалом фирмы PolyGram.

Большинство песен исполняется на тайском языке, хотя для зарубежных гастролей существуют их внглоязычный вериент. Поскольку выпущенные на родине пл. названы по-тайски, мы приводим лишь их транскрипцию.

Пл.: Кин дай, 1989; Савади нхрабі, 1990

\*McMASTERS DEATH». («Макмастер» дет»), группа «Смерть Манмастерза» образовалась в 1983 г. в Ирпандии

Исходный состав: Джим О'Нил, гит., вон.; Фарли О'Брайан, бас; Снотт Де Бреньер, уд.

Это невероятно жестное ирландское трио демонстративно избегает ирупных студий грамзаписи и записывает свои пл. на собственной независимой фирма. Музыканты познаномились еще в школе. Избрав в качестве модели стилистину нанадского трио «Rush», группа сменила название на «М. д.», но вскоре при невыясненных обстоятельствах погиб Г, Шарли. Музыканты посвятили ему мрачную балладу «So Long So By», ноторая в житпараде -индепендентов- (т.е. независимых фирм звунозаписи) заняла в 1984 г пятое место.

Подготовив новый репертуар, «М. д.» отправились на гастроли в Англию-их концерты проходили настолько успешно, что представитель фирмы МСА предпожил группе нонтрант на запись трех альб. Одначо музынанты отназапись, мотивировае это тем, что их материальное положение не требует дополнительных заработнов (все члены группы — выходцы на богатых и

аристократических семей Ирландии).

По окончанки гастролей «М. д.» вернулись на родину и записали дебютный альб., фонограмма ноторого была таинственным образом похищена со студии (впоследствии О'Нил заявил, что практически все эти вещи с незначительными изменениями использовал в своих гл. Кинг Даймонд). Менее чем зе месяц группа подготовила новый материал, и в июне 1985 г. дебютный альб. «Смерть Макмастерза» появился в продаже (Макмастерз дедушна О'Нила, бесследно исчезнувший во время организованной им экспедиции и озеру Лох-Несс). Успех альб. был полный (номпозиции «Be My Grandy Ghost, Honey», «Stairway To The Grave- и «Funny, It Seems Like I Die- заняли в хит-параде Ирландни три первых места), но, несмотря на триумф, музынанты неизменно отназывали в интервью представителям муз. прессы.

Второй альб. появился зимой 1986 г. - стилистически он несхольно отличался от первого, таи нак для записи музыканты пригласили величайшего пианиста рока Рика Уэйнмана, ноторый сделал все аранжировни и инкогнито исполнил партии фортепиано. Музыканты дали радио Люнсембурга право одинраз проиграть пл. в эфире, и буквельно на спедующий день все нрупнейшие фирмы звукозаписи умоляли о переиздании альб. Каи обычно, «М. д.» ответили отказом.

Третий диск был концертным - это прямая запись выступления группы на острове Мэн во время семого известного в мире мотокрасса. (Примечательно, что трасса кросса проходила непосредственно у сооруженной в поле сцены.)

Спедующий альб, вышел в начале 1988 г. Здесь музына еще жестче, чем в предыдущих работах, но мелодически пл. превзошла все онидания. Днимми Пейдж (экс-«Led Zeppelin») предложил группе сопровождать его в американском турне, но О'Нил сназал, что Пейдж «недостаточно техничный гитарист, чтобы работеть на одной площадке с «М. д.», и отказал ему

Последний альб. «М. д.» вышел в июне 1991 г. – это мощный хард-роковый диск, стилистически отделенно напоминающий ранний «Grand Funk» и отчасти «Meta «ca» Поклоннинам остается лишь надеяться, что в конце концов группа уступит и начнет записываться на ирупной фирме — в этом случае они смогут увидеть фотографии своих кумиров (обложии пл. «М. д.» неизменно черные).

Пл.: McMaster's Death, 1985, Keep To Fake You, 1986, General's Plot. 1987 (3LP-Live); To Spend The Night Together Does It Mean Something?, 1988; We'l Kill The Killer, 1989, He's Back, Welcome Grand, 1989, Sharky Harky, 1990, Another One From The House, 1991.



В рассназе о роке 70-х мы неснолько (точнее, наполовину) отступили от принципа, положенного в основу повествовании о предыдущих двух десятилетиях. Там мы приглашали вас взглянуть на времена былые с позиции дней сегодняшних это позволяло несколько отстраниться от предмета разговора и попытаться соблюсти приличествующий рассказу об истории споноиныи тон. Материал о панн-роне, родившемся в середине семидесятых, также написан сегодня. Но вот статью о том, что происходило до этого события, мы взяли прямо из тех дней, из 75-го года.

И вот почему сама интонация, выдержанная в духе некролога (хотя автор и уверяет в обратном), очень напоминает ситуацию, сложившуюся тогда в самои рок-музыне. Да, тогда с успехом творили великие супергруппы, и музыка их становилась все мудренее, а публина все просвещеннее Рок все более приобретал черты большого искусства (в чем, в принципе, ничего дурного нет), он устремлялся и вершинам духа, но где то там на бренной земле, произрастали новые поколения мальчиков и девочек, которым, честно говоря, хотелось, чтобы с ними по-простому поговорили об их заветном и еще вполне незатежливом. А тот высокии рок отмахивался от вопросов подростна, нак обывновенным папа, занятым серьезными вещами и потому не обращающий внимания на, назалось бы, несущественные проблемы сына-старшенлассни-

Что бывает, когда родители не обращают внимания на своих детей, известно всем. То же случилось и в рок-музыке: новое поноление выбрало панк...

# POK 70-x

### РАЗМЫШЛЕНИЯ У ВЕРСТОВОГО СТОЛБА

Мишель ЛАНСЕЛО, французский писатель

двухтомном словаре «Рокмузыка от А до Z» на букву «К» я нашел. «Кампус»ежедневная передача французского радио, велущии журналист и писатель Мишель Лансе-ло. Существовала с 1967 по 1971 год. Тщательной подготовкой своих программ и непринужденной подачей ма-

териала способствовала популяризации зарубежной рок-музыки во Франции»

Спасибо за реверанс

Но, рискуя разочировать составителей словаря, должен признаться, что, прослушав не одну тысячу дисков с этой музыкой, побывав на десятках рок-фестивалей в Америке, Голландии и во Франции, познакомившись с большинством рок-звезд, всласть наговорившись с ними, я тем не менее так и не стал специалистом вроде сыновей некоторых моих приятелей, готовых, разбули их среди ночи, выдать вам, когда вышел тот или иной диск, или процитировать на память длиннющее имя приглашенного гитариста группы, скажем, «Королевский попугай», участвовавше-го в концерте в марте 1964 года!

На эти и на многие другие аналогичные достижения я по-прежнему не способен.

Потому что мне это не интересно.

На смимке: Джимми Псидж (слева) и Роберт Плант из группы «Лед Зсппелин»

Потому что люди, которые с серьезными лицами гуляют по празднику, выводят меня из себя И, наконец, потому, что главный интерес феномена рока, по-моему, не в этих деталях

Чему соответствопал по времени рок н-родд, а позднее так называемый кавангардо? Бунтам Бунтам, потряса ющим основы общества. Давайте послушаем Алэна Дистера, автора книги «Английский рок»: «Рок, эторгшийся в жизнь общества, действует глубинно. О нем судят по его поверхностным, внешним проявлениям, по одежке, и охотно не замечают, что скрыто за этим раскрашенным фасалом: поставлены под сомнение традиционные ценности, такие, как армия, политика, религия, и

возник новый взгляд на взаимоотношения между людьми... Рок - это общение. Он - звуковой фон целого поколения, отождествляющего себя с ним».

Дистер смотрит в корень. Он, хотя и тяжеловато, но говорит о главном, о фундаментальном.

Сегодня, увы, я ощущаю, что рок-музыка ничему фундаментальному не соответствует. И уже не первый год.



Рок стал не более чем музыкой, такой же, как другие - все лучше и лучше записываемой, ибо техника не стоит на месте, все лучше и лучше подаваемой конверты пластинок, плакаты, эффекты, дабы полностью соответствовать своей роли товара.

Сегодняшний рок питается своим процилым. Он существует благодаря былой славе: капелька «Битлз» гам, новый «гигант» Дилана тут, телепередача о Пресли, фестиваль фильмов о рок-музыке. От всего этого за версту ра-

зит тоской по прошлому.

Да, появляются новые группы, среди них можно выделить лучшие. У остальных же, играющих технически безупречно, у каждой есть свой «предок» И наплывают воспоминания, если речь не идет об откровенном плагиате: здесь кусочек из «Би Джиз», тут намек на «Ванилла фадио», где-нибудь знаменитов соло ударных из «Чикаго» и т.д.

По части исполнения, иногда даже импровизации любая новая группа превосходит почти все, что было в прошлом. Но чего-то все-таки не хватаст Искры, настроения, мысли, может быть. Не скажу, не знаю. Но это ощущает всякий, кто был свидетелем рождения рока. Это как тревога на душе после просмотра фильма, который когда-то вам очень нравился, но слишком быстро, на

ваш вкус, потускиел

Поколение, открывшее Пресли, скажем лет в 16, теперь общается со своими детьми того же возраста. Они тоже слушают рок. Но интересной и, во всяком случае, полезной встречи поколений, для которых рок мог быть мостиком через традиционную пропасть, не получипосъ

Потому, мне кажется, что из феномена, рожденного жизнью, рок превратился в лавку экзотических товаров с витриной во всю стену И то, что этот декаданс может завораживать слушателя, ничего не меняет в том факте, что это декаданс

Возьмем, к примеру, «Пинк Флойд», группу, которая, как мне кажется, начинала работать именно тогда, когда в

рок-музыке назревал перелом.

В 1967 году, говоря об этой еще неизвестной во Франции группе, которую я открыл для себя на фестивале в Сан-Франциско, я написал: «Еще один важный момент, в этой музыке не существует артистов и слущателей в собственном смысле этого слова, и еще меньше - идолов и поклонников. Нет ни музыкального чинопочитания, ни глупого восторга. Слушатели и исполнители пытаются скорее войти на время в единый звуковой, ритмический, понятийный мир».

Такого коллективного со-творчества, какое поразило меня в 1967 году, боль-

ше не существует

Через: систему купли-продажи, идеально подогнанную под конкретные экономические рамки, вернулись в жизнь все старые признаки артистического ремесла: артист - существо особое, несравненное, неоспоримое. Ему

положено платить несметно и восхищаться им безмерно. То, что он может оказаться большой дрянью — не в счет Мы обязаны его простить, потому что наше общество безжалостно и часто просто из каприза вынуждает нас быть тем, кем нам быть не хочется, и делать то, что самим нам претит.

Нет, с этим я спорить не стану

Не упрекаю я рок и за то, что он обуреваем коммерческими страстями. Такой поворот можно было предвидеть. Мне не нравится, что он перестал быть достаточно творческим, перестал опираться на собственные силы

Кстати, тревожных симптомов было

предостаточно.

Уже в мае 1971 года, например, решено было закрыть два концертных зала «Филмор», те самые, которые были свидетелями стольких триумфов рок-музыки. Мотив – все более бросающийся в глаза коммерческий подход рок-групп к своим выступлениям, а иногда и полный отход от духовных корней рока, «рожденного и созданного для бунта».

Я могу ошибаться. И даже быть недостаточно компетентным. И потому я как-то попросил авторов «Рок-энциклопедин» составить для меня список лучших пластинох за последние годы. Я прослушал все диски очень внимательно. И ничуть не изменил своего миения

Однако го, что рок-музыка кик выразительница бунта, потрясающего основы общества, мертва, ничуть не мешает ей оставаться музыкой, живущей за счет инстинкта самосохранения

Я бы даже сказал, что ее дела на рынке идут все лучше и лучше и что журналы, которые про нее пишут, крепко стоят на ногах. Тем лучше, я за нее рад. Настало время пожинать то, что было не без труда посеяно в начале семилесятых

И все же еще не все потеряно. Рокмузыка и музыка вообще не умерла. Эта статья - не извещение о ее смерти

Но бывают минуты, когда кочется, стоя у верстового столба, увидеть, как рождаются новые музыканты.

> Перевел с французского с. козицкий

### «ДА ОТКУДА Ж ТЫ ВЗЯЛСЯ НА НАШУ ГОЛОВУ?»

Илья СТОГОВ

1986 году меня частенько били по уху Прямо на улице. Ухо страдало потому, что в него была вставлена сережка. В те времена для сотрясения основ (и мозга) сережки

было вполне достаточно...

Сейчас все по-другому Однако и до сих пор добры пригородны молодцы с

разноцветным ирокезским гребнем на башке способны приковать к себе взгляд замученной магазинами тетки. И шепчет белная тетка: «Да откуда ж ты взялся на нашу голову? – и добавляет, объываясь. -- Панк!»

А взялся он на нашу голову, как известно, из Англии. А на британскую свалился, что также известно лицам заинтересованным, 343 Очевилцы утверждают, что уже в 1974 году в Нью-Иорке наблюдались и ирокезский гребень, и варварский панк-танец «пого»: прыжки по вертикали, сопровождаемые плевками. Правда, в Америке панк не выжил -- последователи его претендовали на приобщенность к «новому искусству», что, как известно, недемократично, и, несмотря на вполне демократичный способ самовыражения, панк в Америке попрыгал-попрыгал, да и скоичался

Хотя к тому времени панк уже и перебрался в Англию, панк-рока пока еще не было. Остальной же рок, завершив круг, разлагался на глазах. Свежих идей не было уже полдесятилетия: рок-н-роди скрещивали с классикой и джазом, а также пытались вылечить необычными инструментами или необычной игрой на инструментах обычных. Если попробовать выразить настроения тех лет двумя словами, то этими словами будут «Все осточертело» — демонстрация музыкантами техники своей игры была неинтересна слушателям

Панк-року виртуозность была чужда изначально. Как утверждал Пол Кук из «Секс пистолз»: «Пока мы учились играть на инструментах, нас абсолютно не волновало - есть ли у нашего вокалиста голос или он вообще глухоне-

Первые панк-рокеры с криками «Эту музыку может играть хаждый в повыскакиевли в Англии в 1975 году Начинали они, как уже говорилось, не на пустом месте основы жанра были разработаны американцами. Стиль жизни — группой «Нью-Йорк доллз», манера игры - группой «Рэймонес», общий настрой - Итги Попом с его группой «Студжиз», а поведение на сцене - Лу Рилом (начинавшим в «Велвет андерграунд»); тот всю первую половину 70-х занимался тем, что орал на публику, оскорблял ее и поминутно уходил со сцены, Панк-рок мужал, но вылезти из подвалов и маленьких клубов ему не удавалось - вождя недоставало.

Историческое событие произошло 10 октября 1976 года. Терри Слейтер из фирмы ЕМІ зашел в лондонский бар «Клуб 100» (музыкальный обозреватель Кен Текер отмечает, что «Клуб 100» был «одним из немногих, где хознева не контролировали ни громкости звука, ни внешнего вида посетителей» — судя по фразе «одним из немногих», неформалов и в Англии не очень-то балуют). В баре выступала группа «Секс пистолз», Терри Слейтер представил, как она может выглядеть

перед большой аудиторией, и предложил контракт. К тому времени групна существовала уже год, и начало ее карьеры было многообещающим: во время выступления в лондонском колледже Св. Мартина директор благородного учебного заведения попросту вырубил электричество. Удачное начало — уже полдела, к моменту эвключения контракта «Секс пистола» были цироко известны в узких кругах

Бедный Терри Слейтер! Не знаю, есть ли в Англии понятие «строгий выговор», но если и есть, то он им явно не отделался. Уже через два месяца представитель ЕМІ заявил, что «контракт был ужасной ощибкои»: «Секс пистолз» в первом же, моментально ставшем классикой жанра, сингле «Анархия в Соединенном Королевстве» ухитрились оскорбить религиозные чувства граждан Позже в телешоу «Тудей» вокалист Джонни Роттен выдал съязвившему на его счет ведущему такой набор ругательств, что, как писала газета «Дейли миррор», в доме одного из эрителей взорвался телевизор. Контракт был расторгиут

Следующей компанией, согласившейся работать с «Секс пистолз», была А-алd-М. Музыканты записали второй сингл «Боже, храни Королеву», и на восьмои день согрудничества коммерческий директор компании смог выдавить из себя только два слова. «Я передумал». Сингл удалось пристроить голько к маю 77-го, и он сразу же стал хитом № 1. Молодняк стонал от востор-

га - панк-рок стал модой

Скандалы, связанные с панками, можно было найти в любой газете. То группа граждан избила на улице Кида Рида из группы «Бойз», то басист «Секс пистолз» Сид Вишез разбил гитарой голову музыкальному критику (по другим данным пострадавшим был французский фотокорреспондент), то через несколько дней на улице избили уже вокалиста группы Джонни Роттена.

В Англин, похоже, не осталось ни одной команды, устоявшей перед соблазнами панк-рока - все, от чисто коммерческих, типа «Бумтаун рэтс», до безусловно талантливых, типа «Доктор Филгуд», прилепиди перед названием присгавку «панк». О панках снимали фильмы, о них писали книги, они становились темой диссертаций. Но почему? Что могло нравиться в трехаккордной музыке и текстах, состоящих сплошь из ругательств да невнятного рычания? Критики соревновались в остроумии, и, надо сказать, панки давали для этого повод. Однако вдетая в нос английская булавка стала символом десятилетия

Прежде всего привлекало то, что панк был диким, злобным, но все же свежим встром. Казалось, все уже перепробовано, впереди у музыки только повторение пройденного, и панки восхищали как последний буйный, скандальный, но честный праздник уходящего рок-н-ролла. Они были искренне готовы умереть вместе с ним под крик «Будущего нет!».

В конце 77-го «Сехс пистолз» перебра-

лись в Штаты, где записали свой первый и единственный «прижизненный» альбом «Never Mind The Bollocks» (остальные вышли уже после развала группы как таковои)

По сути весь панк-рок оказался стилем одной группы. «Секс пистолз» принесли ему популярность, они же исчерпали все его возможности. Вторая великая панк-группа - «Клэш» относится к данному стилю только по внешнему вилу. Джо Страммер, лидер «Клаш», родился в семье дипломата, посещал частную школу и Королевский музыкальный колледж, так что тены взяли свое: песни «Клэш» очень хорошо аранжированы, в записях участвуют студийные музыканты, совершенно отсутствует прославившая «Секс пистолз» глумливая издевка, и, наконец, «Клэці» обожают лезть в по-

Третий «кит» панка — группа «Сиуз энд зе Баншиз» - к панкам имеет еще меньше отношения, чем «Клэш». С самого начала она была всего лишь своеобразным филиалом «Секс пистолз» по разработке наименее буйных проектов, но прославилась тем, что первой стала использовать то таинственное и мрачное - до зловещего - звучание, которое принссло славу очень многим - от «Кьюэ» до «Депеш мод». Сотни других британских групп, выкрикнув свое «Да отвалите вы все!», так и умерчи, не родиншись - панкрок был для них не музыкальным направлением, а стилем жизни. Те же, кто выжил, либо строго придерживались пистолзовских канонов, либо играли что-то, что панком уже не

С распадом «Секс пистолз» развалился и панк — каждый кроил из него что-то свое. Одни, как «Хоули Мозес», довели его резкость до предела — и получился трэш. Другие, наоборот, резкость убрали (как «Ю-2»), и вышел пост-панк, третьи просто постритлись по-модному и вставили в нос булавку — ролилась «новая волна»

### **Р**овесник 9'91

Оставшись не у дел, экс-«Пистолз» ковали железо, пока горячо. Роттен, первым ущедший из группы, вернул себе настоящую фамилию Лидон и основал группу «Паблик имидж Лтд». Провозгласив, что они «играют антирок-н-ролл», «Паблик имидж» так ничего примечательного и не создали. Один из отцов-основателей, басист Глен Мэтлок, качнулся в сторону, панку противоположную, и заиграл в стиле «блиц». Ударник Пол Кук и гитарист Стив Джоне занялись продюсированием, а Сид Вишез начал сольную

карьеру

И в жизни, и на сцене он четко следовал принципам, провозглащенным в «Анархии»: весь мир обошла фотография - едва проснувшийся и еще толый Вишез посреди разгромленной комнаты затягивается «косячком» (выглядит это настолько отвратительно, что, например, в Берлине такие плакаты с надписью «Наркотики убивают» продаются на каждом углу как средство антинаркотической пропаганды). Пресса писала: «Сид всем показал, что значит быть панк-рокером!» И вправду показал: в августа 1978 года он приехал в Нью-Иорк для заключения контракта на участие в фильме «Кто убил Бэмби». Там он познако мился с предполагаемой партнершей, 20-летней Нэнси Спанген («сбежавшей из дому дочерью богатых родителей» - как подавала ее потом пресса). Во время затянувшихся переговоров Вишез остановился в дорогом отеле «Челси», где 8 октября устроил пожар. а спустя четыре дня ударом ножа в живот убил Нэнси Спанген. В феврале 79-го его под залог выпустили из гюрьмы, и в тот же вечер он умер от передозировки наркотика. «Охотничий нож и сверхдоза героинаглупый и уродливый конец панк-рока»,- констатировали газеты



### ... что говорят ... что пишут ... что говорят ... что пишут



**ЕНАТЕРИНА** МЕЩЕ-PRHOBA. «МИСС ПЕРМЬ», не ставшая случаино «Мисс СССР», стала зато одной из самых популярных манекенщиц во французской фирме Риччия. Она была ото брана из 250 кандидаток из 15 стран то учив право представить но вую колленцию фирмы «Эр дю тан». Сегодня неудавшаяся ∗Мисс СССР» и тому же нарасхват у французских журналов мод. У нее го тов нонтракт с фотофир мой «Фуджи». Первая девушка Перми не теря ет времени даром; она поступила в Сорбонну, изучает, кроме фран цузского, немецкий и английский, историю искусств и французскую читературу, потому что считает, что красота без образования и нультуры пустая скорлуга Кан это по-русски, думать о духовном , в Па-

НАРОДНОСТЬ, ПОЧВЕННОСТЬ, ВОЗВРАЩЕНИЕ К КОРНЯМ. Так вот оказалось, что из знаменитых рок музыкантов помимо всего проче го, получаются и толковые фермеры. Пол Маккарт из вак известно стри жет овец, Изи Андерсов («джегро Талл») помимо , абыты на практоре разводит постоей, Стиви и Джиллиана из «Нью ордер очень занимает во прис коло листовти ржи в Роджер Д т три (на ф. то ок. права, вме ле се сврим втарым коллегси по группе «The Who» Пи ом Таунает дем знатный сыродел (или сыровар?).

Впрочем у само о Пита Тауншенда тоже есть своя «ферма» но по выведению молодых поэтов. Он на твои средства отновал издат эль тво

пестующее молодых и неимущих заторов





### ТВ ПОНАЗАЛО — ЧИТАТЕЛЬ СПРАШИВАЕТ

КЛИП ГРУППЫ «ДИ И И ЛАЙТ», НЕОДНОК РАТНО ДЕМОНСТРИРОВАВШИИСЯ ПО ТВ. оставил глубокий след в сердцах наших юных соотечественников - не только мотивчиком, не только славным тандем солистки-вокалистки по имени Леди Нир, не только воскитительными нарядами, но и тем, что, как невнятно спобщалось один из участников бывшии Состечественник наших юных состечественни нов Дей, твительно Дмитрии (тст. что., борсд. ноит прибыл в Лондон из СССР что англичан нисколько не потрясает ибо третии его ког да называют Тоза Това ногда Товха прибыл туда из Японии. А что поражает англичан, так это умение Леди Кир одеваться на «блошином рынке» где Леди проводит нема лую часть свободного времени. И верно - де шево, но зато нан сердито



... что говорят ... что пишут ... что говорят ... что пишут

### ... что говорят ... что пишут ... что говорят ... что пиш

СОЗДАТЕЛЬ «КУЛЬ-ТОВОГО» ФИЛЬМА этого года «дора» ОЛИВЕР СТОУН и не подозревал, что его цель - снять честный фильм об идоле 60-х Джиме Моррисоне и его груплв «Дорз» - приведет не только и возрождению интересв к музыке и поэзки Моррисона, но и еще к одному куль ту. В «большую моду» вернулись башмаки на деревянной подошвесабо, столь харантерные для хипповых 60-х. Теперь сабо застучали по всей Америка, похоже, скоро стук раздастся и у

иногда норотние фразы, произнесенные людьми знаменитыми, могут сказать об их мыслях, образе жизни и характерах куда больше, чем длинкые интервью. Вот лочему мы решили ввести в «Что говорят...» новую колонку: «ЧТО ГОВОРЯТ!..»

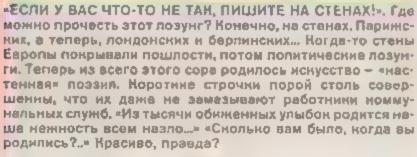
Жерар Депардье, французский инноактер: «Когданибудь я все же решу выучить английский. Но, чтобы выучить английский, требуется как минимум год. А если я все же сумею выкроить свободный год, боюсь, потрачу его ке на то, чтобы учить английский...»

Мел Гибсон, австралийский киноактер «Быть самым привлекательным из всех ныне живущих мужчин все же гораздо приятнее чем быть самым привлека тельным из всех ныне по койных мужчин»

Робин Джибб из группы «Би Джиз» «Для того, чтобы налисать хорошую мело дию, мне требуются всего две ноты. Одна из них — ля, вторая — не ля»

ЧТО, НАН ВЫ ПОЛАГАЕТЕ, ОБЪЕДИНЯЕТ ЭТИ ДВЕ СЕМЕИНЫЕ ФОТОГРАФИИ? Сильвестр Сталлоне с сыном, Дзенд Боум с меной знаменитой манекенщицей Аймен... А объединяет их то, что эти знаме интести (славные камдыи в своем деле), оказывается, еще и «многостачечники» у обоих недавно прошли выстаеки живописи «Я — старый и убежденный экспрессионнет,— говорит Боум.— Это тот период, в ното ром я чувствую себя особенно удобно». Что касается Сталлоне, то он трудится изо всех сил во всех жанрах — работает и маслом, и каранда дом, на выставке в Нью-Иорке были представлены его работы как сугу бо реалистические, так и свмый что ни на есть авангард...

Впрочем, америнанскому Обществу борьбы с раковыми заболявани ями пожертвовали свои работы не только вышеперечисленные това ришк по мольберту, на зукциоке, проводимом Обществом, были предс тавлены произведения кисти Джона Кугара Меллениемпа, Фрэнка Си натры и Джерри Гарсиа (гитариста и певца «Грейтфул дэд»)







.. что говорят ... что пишут ... что говорят ... что пишут

IV

овости я узнала в разгаре работы. Я диктовала секретарше захватывающий диалог Ференца Листа и Марии д'Аго.

 «Это безнадежно», бормотала я на ухо рыдающей секретарше (удивительно чувствительная натура), когда зазвонил телефон. Хлюпая носом и вытирая глаза платком, секретарша взяла трубку и повернулась ко мне:

- Это Пауль Бретт, у него что-то

срочнов

Я взяла трубку.

 Дороти? Ты уже слышала? Фрэнк умер!

Я молчала. Пауль нервно добавил:
— Фрэнк Тайлер Твой бывший муж.
Он покончил с собой сегодня ночью.

 Это неправда! — Я не верила. У Фрэнка не было ни крупицы мужества. Очаровательный во всех отношениях, но полное отсутствие мужества. А, насколько я знаю, чтобы убить себя, требуется немалое мужество

 Он покончил с собой этим утром в третьеразрядном отеле,—продолжал

Пауль. -- Никаких объяснений

Мое сердце билось реже, реже. Так сильно и так редко. Фрэнк, ...его веселье, смех, кожа... Мертв. Странно, почему смерть легкомысленного человека потрясает сильнее, чем смерть более цельной личности? Я не могла заставить себя поверить.

Дороти, ты меня слышишь?

Слышу.

 Дороти, ты должна приехать. У него нет семьи, и, ты же знаещь, Лола в Риме. Мне очень жаль, Дороти, но ты должна приехать и позаботиться о формальностях. Я заскочу за тобой.

Я передала трубку секретарше, ее, Бог знает почему, все зовут Кэнди-Ле-

денец, и села

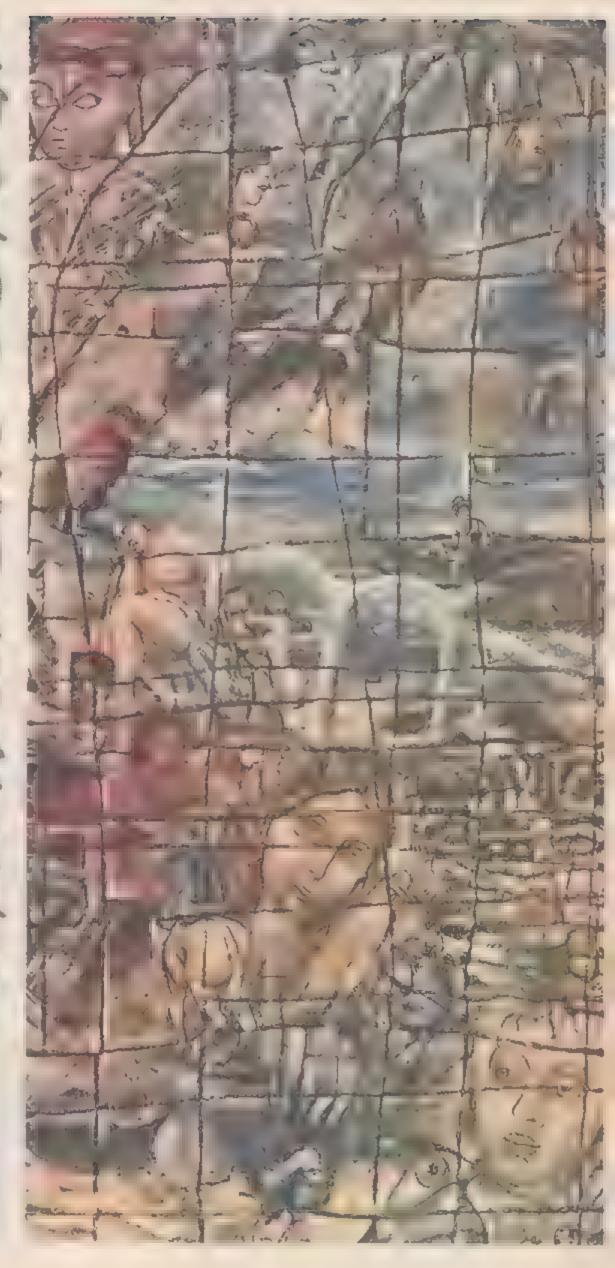
 Фрэнк мертв, — сказала я. Кэнди уткнулась в носовой платок Разумеется, я частенько — когда меня покидало вдохновение — рассказывала ей грустную историю своей жизни. Она, впрочем, тоже Короче, она знала о Фрэнке все, и это хоть как-то утещало меня.

Пауль приехал быстро. Он по-дружески взял меня за руку, но не проявил ни малейшего сочувствия, которое, знаю, вызвало бы у меня потоки слез.

Фрэнк лежал на кровати, словно спал, безразличный ко всему, мертвый. Он выстрелил себе в сердце с двух дюймов, так что лицо его осталось нетронутым. Я попрощалась с ним без особых волнений, как, я полагаю, прощаются с частью самого себя, с чем-то, что было частью тела, а взрыв снаряда, операция или несчастный случай забирают эту часть.

Пауль решил отвезти меня домой. Я повиновалась. Было четыре часа дня, солнце обжигало наши лица, и я думала о том, что оно уже никогда не обожкет лица Фрэнка, а он так любил солнце... С мертвыми не церемонятся:

Детентивный роман франсуаза САГАН, французская писательница



Продолжение. Начало см. в № 8 за

стоит человеку испустить дух, как его заколачивают в черный ящих и опускают в землю. Избавляются от мертвых. Или приукрациявают, уродуют, выставляют, неузнаваемо изменившихся, напоказ под белыми электрическими огнями. А я бы минут на десять выносила их на солнце, отвозила бы на морской берег, если они любили море; они могли бы в последний ряз полюбоваться землей перед тем, как соединиться с ней навеки Но нет Мертвых наказывают за их смерть. В лучшем случае мы нграем им немного Баха или церковные псалмы, которые они наверняха не любили. В общем, Пауль доставил меня к дому.

 Можно мне зайти на минутку? я механически кивнула, потом подумала о Левисе. Ах, впрочем, велика важность! Что мне их молчаливые, ледяные взгляды друг на друга, хакая разнина, что они друг о друге дума-

Итак, Пауль проследовал за мной к террасе, где Левис, растянувшись в кресле, наблюдал за птичками. Он приветливо помахал рукой, но, заметив Пауля, резко опустил ес. Я вошла на террасу и остановилась перед Левисом

- Левис, Фрэнк умер

Он нерешительно коснулся моих волос, и тут я не выдержала, что-то во мне сломалось Я упала на колени и зарыдала у ног этого ребенка, ничего не знающего о горестях жизни Рука Левиса прошлась по моим волосам, лбу, залитым слезами щекам, он молчал. Слегка успоконвшись, я ваглянула вверх: Пауль ушел, не сказав ни слова И неожиданно я поняла, что не плакала при нем по одной простой причине он этого очень хотел

- Тебе тяжело,— залумчиво произнес Тевис.
  - Я очень долго любила его.
- Он похинул тебя,—отрезал Левис. - И наказан. Такова жизнь
- Ты слишком наивен Жизнь, сла-

ва Богу, не детская игра

 А хотелось бы,... Левис больше. не смотрел на меня; его внимание снова обратилось на птичек. Он, казалось, полностью забыл обо мне На мгновение я подумала, что его сочувствие не так уж глубоко; мне не хватало Пауля Бретта, воспоминаний о Фрэнке, которого мы могли бы воскресить в разговоре, рук Пауля, время от времени платочком осушавших бы мне слезы, короче, - иной, отвратительной, слюнявой, сентиментальной комедии, которую мы могли бы сыграть на этой самой террасе В то же время я гордилась тем, что удалось обойтись без этого, Зазвонил телефон, и я вошла в дом Звонки не прекращались весь вечер Мои бывшие возлюбленные, друзья, бедная секретарша, приятели Фрэнка, репортеры (правда, только дватри), казалось, все повисли на телефоне. Они уже знали, что Лола в Риме, узнав новости, сочла удобным грохнуться в обморок и покинуть съемку в сопровождении своего нового итальянца-жиголо. Вся эта суета совершенно выбила меня из колеи Никто из них, сейчас таких сочувствующих, ни разу не помог Фрэнку, и именно я, презирая американские законы о разводе, материально поддерживала его до конца. Последний удар нанес Джерри Болтон, глава Актерской Гильдии. Этот тип, отвратительнее которого трудно представить, после моего возвращения из Европы возбуждал одно судебное дело за другим, стараясь довести меня до нищенства, а затем, когда у него ничего не вышло, принялся за Фрэнка - после того, как Лола его оставила. Этот всесильный, грубый и удивительно ничтожный человек прекрасно знад, что я искрение его ненавижу. Но у него хватило наглости позвонить

- Дороти, мне так жаль. Я знаю, ты глубоко любила Фрэнка, и я...

- Ая знаю, что ты выбросил его на улицу Повесь трубку, пожалуйста. Я

не хочу быть грубой

Джерри повесил трубку. От элости мне стало легче. Я повернулась в Левису и объяснила ему, почему я ненавижу Джерри Болтона вместе с его долларами и всемогуществом

- Лицемерный подонок. Я никогда никому не желала смерти, но я почти хочу, чтобы он сдох. Он — единственный, кого я ненавижу до такой степени!
- Ты недостаточно требовательна,- рассеянно заметил Левис.- Наверняка есть и другие

#### W

Мы сидели в моем кабинете. Я нервно ерзала, не отрывая глаз от телефона. Кэнди побледнела от волнения И только Левис был спокоен Казалось, ему даже скучно. Мы ждали результатов его кинопробы

Однажды вечером - это было через несколько дней после смерти Фрэнка-он вдруг решился. Он встал, сделал три шага - легко, будто и не было травмы, и остановился передо мной

- Посмотри, я опять здоров

Неожиданно я осознала, что настолько привыкла к его присутствию, к его физической неполноценности, что совсем не предполагала, будто он когда-то сможет ходить. Потом он скажет мне «прощай, благодарю тебя», покинет дом, и я больше никогда не увижу его Странная грусть охватила меня



Это хорошая новость,—в голосе моем не слышалось радости.

Ты так думаешь?

- Конечно. Что... Что ты собираешься теперь делать?
- Это зависит от тебя,— Левис снова сел. Я перевела дух. По крайней мере, он не собирается сразу же уезжать. Однако его слова заинтриговали меня: как могла судьба такого капризного, равнолушного и свободного существа зависеть от меня? Ведь я была для него не более чем си-
- Во всяком случае, если я останусь здесь, я должен буду работать,продолжал он.
- Ты думаешь поселиться в Лос-Анджелесе"
- Я сказал здесь, твердо ответил Левис, указав на террасу и кресло. И, помедлив, добавил: - Если, конечно, тебя это не стеснит.

Я уронила сигарету, подобрала ее, встала, бормоча:

- Ну, скажи мне... Э... Я понимаю...

Он, не двигаясь, наблюдал за мной Потом, страшно смутившись, ведь всему же есть предел, я поспешила на кухню и хлебнула виски прямо из бутылки Наверное, я кончу алкоголичкой, если уже ею не стала Придя в себя, я вернулась на террасу. Пришло время объяснить этому мальчику, что я живу одна добровольно, по своему собственному желанию, и не нуждаюсь в компании молодого человека. Что, кроме того, его присутствие лишало бы меня возможности принимать дома монх поклонников, весьма существенное неудобство, кроме тога... кроме того... кроме того... Короче, я не могла найти лишь причину для эго пребывания здесь, в моем доме. В тот момент меня просто возмутило его решение остаться, хотя несколько минут назад я сожалела о его отъезде. Но я привыкла к своим внутренним противоречиям.

- Левис,— начала я,— мы должны поговорить
- В этом нет нужды: Если ты не хочешь, чтобы я оставался, я уеду.
- Я не об этом,— как видите, моего сопротивления хватило ненадолго
  - О чем же еще?
- Это неприлично, выдохнула я Левис расхохотался. От смеха он молодел. Я начала злиться.
- Пока ты выздоравливал, твое присутствие здесь считалось вполне пристойным. Мы подобрали тебя на дороге, ты едва не угодил ...

 Итак, если я снова могу ходить, это уже неприлично?

Теперь объяснения нет.

- Нет объяснения для кого?
- Для всех
- Ты всем объясняещь, как ты живешь? - презрение в его голосе разъярило меня.
- Действительно, Левис, что ты думаешь? У меня своя жизнь, друзья, я даже... э... есть даже мужчины, которые мной интересуются, произнеся последнюю фразу, я почувствовала, что краснею В сорок пять лет! Левис кивнул:

- Я прекрасно знаю, что есть мужчины, которые любят тебя. Бретт, на-

 Между мной и Паулем ничего не было, - целомудренно ответила я — И потом, это не твое дело Просто пойми, что твое присутствие здесь

компрометирует меня

- Ты уже большая девочка, - достаточно твердо заявил Левис.-Я только подумал, что, работая в городе, я мог бы продолжать жить у тебя и платить за квартиру

 Но мне не нужны деньги' Я зарабатываю достаточно

Мне здесь спокойнее

После бесконечной дискуссии мы пришли к компромиссу. Левис будет искать работу, а потом снимет комнату где-нибудь поблизости, если уж он так настаивает. Перед тем как заснуть, до меня дошло, что мы не коснулись только одного простого вопроса: почему он хочет остаться со

На следующий день в обошла все студии, рассказывая о молодом человеке ангельской внешности, и, собрав коллекцию ехидных замечаний, договорилась о встрече для Левиса. Еще через день я привела его на стулию, он спокойно прошел кинопробу, и Джей Грант, мой босс, обещал азглянуть на нее через неделю И этот день наступил. Зазвонил телефон. Влажной от пота рукой я подня-

 Дороти? Это Джей. Дорогая, твой маленький приятель очень хорош, просто превосходен Приезжай

и посмотри сама

После того, как Кэнди, снова вытирая глаза, расцеловала нас, мы вскочили в мою машину, побили все рекорды скорости на тех двух милях, что отделяли нас от студии, и упали в объятия Джея. Говоря «мы», я несколько преувеличиваю, так как Левис, насвистывая, еле волочил ноги, выражая полное безразличие к происходящему. Он вежливо поздоровался с Джеем, в темноте сел рядом со мной; тут же включили плен-

На экране у него было совсем друтое лицо, не поддающееся четкому опасанию, жестокое, и в то же время удивительно привлекательное. Я должна была бы восхититься, а мне

стало как-то не по себе. Незнакомец на экране с исожиданной небрежносгью и простотой вставал, закуривал, прислонясь к стене, улыбался, зевал, как если бы он был один Камера нисколько не мешала ему, он, казалось, не подозревал о ее наличии. Экран погас, и Джей повернулся ко мне, ли-

 Ну, Дороти, что ты думаешь? естественно, именно он - автор этого открытия. Я, ничего не говоря, несколько раз кивнула - лучший способ маскировки чувств. Джей обратился к Левису

Где ты учился играть?

- Нигде.

 Нигде? Ладно, ладно, мой друг. Левис встал Казалось, он здорово рассердился

- Я никогда не лгу, мистер э... э..

- Грант, - механически подсказал Джей

 Я инкогда не лгу, мистер Грант<sup>1</sup> Впервые я увидела, как Джей растерялся. Он даже слегка покраснел:

 Я и не говорил, что ты лжешь, я просто заметил, что ты удивительно естественен для новичка. Дороти может подтвердить

Левис взглянул на меня, улыбнулся и неожиданно наклонился ко мне,

как будто мы были одни:

 Я правда тебе понравился? — его лицо замерло в дюйме от моего, и я беспокойно заерзала в кресле.

– Да, Левис, я уверена, ты сделаешь карьеру. Я...

Джей скромно кашлянул, как я и надеятась

- Я подготовлю твой контракт, Левис Если хочешь, можешь показать его своему алвокату. Где я смоту. найти тебя!

Вж. тизь в кресло, оделенев, я уель па спокобиью ответ Повис».

Скандал не раздули только благодаря моей малой известности в Голливуде И лишь Пауль Бретт во время денча в директорате компании ссрьезно спросил, что я собираюсь делать с Левисом Он похудел, что шло ему, и стал меньше улыбаться, впрочем, это обычное явление для сорокалетних в этой стране. И неожиданно он заставил меня вспомнить, что на свете существуют мужчины и любовь. Я весело ответила, что с Левисом меня ничего не связывает, я очень рада за него, и он скоро переедет. Пауль посмотрел на меня подозрительно

– Дороти, мне всегда правилось, что ты не лжешь и не разыгрываець идиотских комедий Не говори мне, что ты целый месяц в целомудрии прожила с красивым молодым парнем. Я полагаю, он не только красив, Я рассмеялась.

 Пауль, ты должен поверить мне Он не интерссует меня, во всяком случае в этом смысле Так же, как и я вго. Я знаю, это кажется странным, но все так и есть

Ты клянешься в этом?

Мания мужчин к получению клятв очаровательна. Итак, я поклялась, и, к моему удивлению, Пауль просиял. Вот уж не думала, что он столь доверчив и полагается на женские клятвы, все равно какие.

На следующий день я вернулась домой раньше обычного с твердым намерением роскошно одеться и соблазнить Пауля раз и навсегда. Как обычно, Левис сидел в кресле и смотрел в небо. Он помахал в воздухе листом бумаги. Подойдя, я взяла его. Это был контракт с Грантом. Он включал съемку трех фильмов, прекрасный недельный оклад в течение двух лет и, разумеется, исключите тьные права. Я быстро пробежала контракт и посоветовала для надежности показать его моему адвокату.

Ты доволен, Левис?

 Мне все равно; если контракт тебе нравится, я подпишу. Ты торо-

- Я приглашена на обед, - бодро ответила я. - Пауль Бретт через час заедет за мной

Я поднялась наверх и через минуту сидела в ванне по шею в горячей воде, с оптимизмом думая о будущем. Решительно, мне угось выбраться из очень щекотливог и гуации перед Левисом открывас ся блестящая карьера, Пауль все еще любит меня, мы собираемся пообедать, поразвлечься, быть может, заняться любовью – жизнь прекрасна Я азглянула в зеркало на свою еще стройную фитуру, сияющую физиономию и, чтото напевая, скользнула в прекрасный халат, присланный дочерью из Парижа. Затем присела у туалетного столика, вытащила бесчисленное множество баночек с магическими кремами и начала священнодействие. Левиса я увидела в зеркало. Он без стука вошел в спальню (меня это удивило, но особенно не рассердило, учитывая, как я уже отмечала, мое прекрасное настроение) и сел на ковер возле меня. С одним глазом я уже покончила, со вторым - ист, выглядела наверияка глупо, поэтому продолжала устранение асимметрии

Где ты собирасшься обедать? —

спросил Левис

- У «Чеизсна». Это в Лос-Анджелесе, единственный ресторан, который тебе стоит посетить! Скоро ты появишься там как звезда

 Не говори ерунды, он говорил грубо и раздраженно. На мгновение я оторвалась от дела, моя рука с кисточкой для теней замерда в воздухе.

Я не говорю срунду. Это очаровательное место

Левис не ответил. Как обычно, он смотрел в окно. Я покончила с глазом, но, к моему удивлению, не решалась накрасить губы в его присутствии. Мне казалось, что это так же неприлично, как раздеться перед ребенком. Я пошла в ванную, тщательно подвела губы а-ля Кроуфорд и надела вечернее голубое платье, мое самое любимое. Возникли трудности с «молнией», и я полностью здбыла о Левисе, из-за чего, входя в спальню, чуть не наступила на него, все еще сидящего на ковре. Он вскочил на ноги и уставился на меня. Довольная собой, я мило ему улыбнупась

- Что ты обо мне думаешь?
- В наряде садовника ты мне нравицься больше.

Я засменлась и пошла к двери: пора готовить коктейли. Но Левис схватил меня за руку.

— А я что буду делать?

 Делай что хочешь, - ответила я в изумлении. - Смотри телевизор, в холодильнике копченая семга... или, если хочещь, можешь взять мою машину...

Он все еще держал меня за руку, лицо его закаменело. Он смотрел на меня пустым взором, и я узнала тоз самый взгляд, что поразил меня в студии,— взгляд пришельца из космоса. Я попыталась высвободить руку, а когда это не удалось, подумала с надеждой, что скоро приедет Пауль

Разреши мне пройти, Левис. Я
опаздываю, — я говорила тихо, будто
боясь разбудить его. На лбу и вохруг
рта Левиса появились капельки пота,
я подумала, уж не болен ли он. В этот
момент он будто увидел меня, очнулся и отпустил мою руку.

 У тебя ожерелье плохо застегнуто.

Его руки легко обвились вокруг моей шеи, замочек нитки жемчуга шелкнул. Потом он отступил на шаг, и я вышла из комнаты. Все это длилось не более секунды, но я почувствовала, как крошечная капелька пота скатилась по спине. Не от возбуждения, вызванного прикосновением мужских рук. Это-то чувство я знала прекрасно

Пауль прибыл вовремя, был мил с Левисом, несколько снисходительным, но очаровательным, и мы втроем вышили по коктейлю. Мой оптимизм быстро восстановился, Усзжая, я помахала рукой Левису, неподвижно стоявшему в дверном проеме: высокий, стройный силуэт, красивый, такой красивый. Слишком красивый

Вечер прошел, как я и ожидала. Я снова испытала прелесть табачного запаха и любовных слов, нашептываемых в темноте. Пауль сказал, что любит меня, и попросил выйти за него замуж. Я, естественно, согласилась, так как в такие минуты готова согласиться на что угодно

#### VII

Прошел месяц. Левис начал работать - второстепенная роль в сентиментальном вестерне Тем не менее, когда нам однажды вечером показали снятые куски, Левис был настолько хорош в них, что о нем начали говорить. Он же, казалось, отнесся ко всей этой суете безо всякого интереса. Молча слонялся по студии, часами сидел в моем кабинете, выслушивая болтовию Кэнди, или дремал среди старых голливудских декораций, отдавая предпочтение тем, что делали для вестернов, - их никогда не разбирали: целые деревни с балконами и деревянными зестницами, фасадами, за которыми ничего не было,-пустые, трогательные и отвратительные одновременно. Левис бродил по фальшивым улицам или сидел на ступеньках с сигаретой во рту, Вечером я отвозила его домой По вечерам ему приходилось нередко оставаться одному, хотя я неоднократно советовала ему найти себе компанию Пауль жаждал как можно скорсе предстать перед священииком, и, чтобы сдерживать его, требовалась вся моя дипломатия Все считали, что я разделяю объятья двух мужчин, и от этого я чувствовала себя помолодевшей. Но где-то в глубине души накапливалось и раздра-

Так прололжалось около трех недель. А потом Левиса решил купить Болтон. Ему это удалось без особых хлопот В Голливуде не было режиссера, которыи отважился бы в чем-то отказать ему Включая и Джея. Болтон встретился с Левисом, предложил ему лучшие условия и купил контракт у Джея Я разъярилась. Особенно потому, что Левис отказывался рассказывать мне о встрече. Я еле истави на его

- Там большой стол. Он сидел с сигаретой Предложил мне сесть, потом поднял трубку и позвонил еще какому-то парию
  - Что ты тогда сделал?
- Взял со стола журнал, начал чигать

Я не могла не улыбнуться. Приятно представить себе молодого человека, читающего журная, силя перед Болтоном.

- А потом<sup>о</sup>
- Он положил трубку, спросил, не думаю лия, что это приемная дантиста.
  - Что ты ответил?
  - Что не думаю Яни разу не был у

### **Р**овесник 9'91

дантиста, никогда. У меня очень корошие зубы.

Левис наклонился ко мне и пальцем приподнял верхнюю губу, чтобы доказать свою правоту. Зубы у него были, как у волка, белые и острые. Я кивнула

- А потом?
- А потом ничего. Он что-то пробормотал и сказал, что это честь для меня, что он мной интересуется, или что-то в этом роде. Что он собирается купить мой контракт, он сделает мне карьеру, э. как это он сказал производящую впечатление карьеру, тут он расхохотался.— Производящую впечатление! Я ответил, что мне все равно и я хочу только заработать кучу денег. Ты знаещь, я нашел «роллс».
  - Что?
- Яже говорю, «роллс», ты на днях говорила о таком с Паулем, в который можно войти не сгибаясь. Я нашел его для тебя. Ему лет двадцать, он очень высокий, а внутри весь золотой. Мы получим его на следующей неделе. Болгон дал мне достаточно денег для первого взноса.

На мгновение я остолбенела

- Ты хочешь сказать, что купил мне «роллс»?
  - Разве ты не хотела его иметь?
- И ты полагаешь, что и дальше будешь осуществлять все мон школьные мечты? Ты сошел с ума!

Левис успокаивающе махнул рукой, жест, более уместный для мужчины зрелых лет. Наши роли переменились. Отношения, до того бывшие платоническими, теперь становились просто смешными. Трогательными, но смешными. По моему лицу Левис все понял, так как тут же надулся

Я думал, тебе будет приятно...
 Извини, я должен уйти сегодня вечером.

Прежде чем я успела что-либо сказать, он встал и скрылся в доме. Терзаемая раскаянием, я отправилась спать, охоло полуночи поднятась, чтобы написать Левису письмо с благодарностью и извинениями столь приторными, что пришлось в конце концов вычеркнуть несколько фраз. Зайдя в комнату Левиса, я сунула письмо под подушку и еще долго не могла заснуть, ожидая его возвращения В четыре утра Левис еще не поянился, и, со смесью облегчения и грусти я заключила, что он наконец нашел себе любовницу.

перевод Л. ТАТКО

Проболжение слебует

В оформления использованы фрагменты картин Никаса САФРОНОВА

# **Ж**еобязательные Советы

Для кого-то в этом сентябре начался новый учебный год, в для кого то — совершенно новая жизнь, жизнь после шнолы. И если вы, пришедшие в последний или предпоследний класс, полагаете, что жизнь эта куда легче и приятнее вашей, вы глубоно ошибаетесь, друзья. Потому что с онончанием шнолы проблемы только начинаются...

### ЖИЗНЬ после ШКОЛЫ

у, готовы? Возьмите ручку и тетрадь. На первой странице напишите заголовок, определяющий смысл всех ваших последующих записей

Например: «Перекрестки», «Руководство по строительству будущей жизни». На следующей странице обозначьте свою конечную цель - кем вы хотите стать: учителем, спортсменом-профессионалом, врачом или просто, без затей - женой и матерью (это, понятно, для девочки)

Помните, что вы не в состоянии угодить своим выбором всем - и прекрасно! Главное, чтобы этот выбор устраивал вас. Попытайтесь не слишком поддаваться влиянию друзей. Если ваша задушевная подруга Марчиа мечтает поступить в художественный колледж, а вас тянет к бизнесу, не позволяйте ей убедить вас в том, что и вам надо положить жизнь на алтарь искусства! Однако прислушайтесь к советам тех, кто любит вас и для кого вы представляете предмет забот и беспокойства, – к своим родителям. Их жизненный опыт поможет вам спланировать будущее; они могут предвидеть, где жлет вас неудача, а где – успех. К тому же мама с папой наверняка знают вас лучше всех и могут подсказать, в чем вы особенно сильны.

После гого, как вы определили конечную цель, зафиксировали ее письменно, настал черед исследовательской работы: определить, как ее достичь. Предположим, вы вознамерились сделать карьеру, тогда вы должны запомнить, что на этом пути вам будут предъявляться особые требования как с точки зрения образования, так и с точки зрения профессионального опыта. Сходите в библиотеку и тщательно изучите все, что относится к вашей будущей профессии, чтобы понять, на что в первую очередь обратить внимание. Если вы решили стать врачом, выясните, на какие предметы вам необходимо обратить особое внимание в последних классах школы. Если ваша мечта - журналистика, то важно начать сотрудничать с местной прессой еще на школьной скамье

Не упускайте возможности приобрести практический опыт в вашей будущей. специальности Решили стать учителем физкультуры? Почему бы не заняться физической подготовкой всерьез? Познакомьтесь с язами медицины, помогайте школьному учителю - это даст вам какой-то опыт, к тому же вы поймете, увлекает ли вас эта профессия

Полли Станоч РИКС, американская журналистка

Если вы считаете, что уже получили общее представление о том, как добраться до поставленной цели, снова вынимайте заветную тетрадь.

Скажем, вы решили стать юристом Ващ план-конспект предстоящих действий может выглядеть приблизительно

1 Закончить школу с определенным баллом\*.

2 Поступив в колледж,

а) стать одним из лучших студентов,

б) принимать участие в студенческом самоуправлении;

в) во время каникул поработать в какой-нибудь юридической фирме в качестве клерка.

3. Поступив в одно из десяти лучших юридических учебных заведений,

а) написать работу по действующим законам (государства, штата и т.д.);

б) летом пройти практику в одной из лучщих юридических фирм,

в) позаботиться о хорошем месте еще до окончания учебного заведения.

4. Сдать экзамен на адвоката.

Обязательно продолжайте вписывать новые пункты в план - до тех пор. пока не достигнете своей цели.

Постойте-ка! А что, если у вас еще нет цели? Если так, то не впадайте в панику.



Просто постарайтесь разобраться в том, что вас интересует. Попробуйте ответить на следующие вопросы

Что вас волнует в жизни?

Чем вы больше всего любите заниматься в свободное время?

Вам нравится в школе? Перечислите вани любимые предметы.

В каких предметах вы преуспеваете? Какие - ваше самое слабое место?

Вы бы хотели продолжить образование после школы?

Как вам более всего нравится работать: головой или руками?

Что вы уже умеете делать?

Что вы предпочитаете: работать в помещении или на свежем воздухе?

Чем ваши родители зарабатывают себе на жизнь? Ваши дедушки и бабушки, братья и сестры, тети и дяди, кузены и кузины?

Хотели бы вы заниматься тем, чем занимаются они?

Что говорят ваши друзья о планах на будущее? Что они собираются делать после окончания школы?

Не кажутся ли вам некоторые их

планы привлекательными?

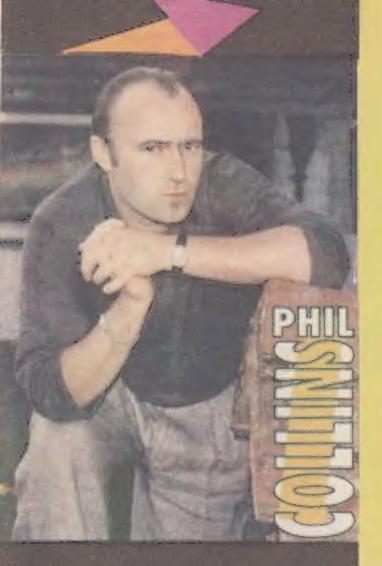
Не забывайте, что на вас постоянно влияют внешние обстоятельства. То, что вы хотели бы получить от жизни, будет зависеть от того, что вы уже имеете, и это в определенной степени поалияст на ваши ответы

А теперь постарайлесь копнуть поглубже и проанализировать, существует ли связь межлу всеми вашими ответами, и если да, то какая? Вам нравится учиться, нравится работать с людьми, у вас есть способности к написанию легко запоминающихся мелодий? стоит подумать о карьере в сфере шоубизнеса. Вам нравится готовить, вы с удовольствием возитесь на кухне, и вы не хотите тратить еще четыре года на колледж? Тогда ответ на поставленные вопросы - кулинарное училище. А ваша конечная цель — шеф-повар в роскошном ресторане. И так далее

Но помните, что, какую бы дорогу вы ии выбрали, вы всегда можете повернуть назад или сменить курс. Не уставайте спрашивать себя: «А принес ли мне счастье мой выбор?», «Уверен ли я, что именно этим мне хотелось бы заниматься всю оставшуюся жизнь?» Если вы не можете ответить на эти вопросы утвердительно, самое время пересмотреть свое решение. Помните, что ваш выбор еще не окончательный вариант Вы можете пойти другим путем, если поймете, что ощиблись. Важно вовремя увидеть свою ошибку и не бояться признать ее. Это – ваше будущее, ваша жизнь, и только вам ею распоряжаться

> Перевела с английского н. хролова

 Это рекомендации американским школь. никам, но суть их не менлется и в наших ус довилх — стоит только чуть чуть подумать над тем, как кподправить» их с учетом нашей действительности.- Прим. ред.



### ANOTHER DAY IN PARADISE

Слова и музына Фила Колпинза

She calls out to the man on the street Sir can you help me It's cold and I've nowhere to sleep Is there somewhere you can tell me

He walks on doesn't look back He pretends he can't hear her Starts to wistle as he crosses the street Seems embarrased to be there

Oh think twice it's another day for you and me in paradise Oh think twice it's just another day for you, you and me in paradise

She calls out to the man on the street He can see she's been crying She's got blisters on the soles of her feet Can't walk but she's trying

Oh Lord is there nothing more anybody can do Oh Lord there must be something you can say

You can tell from the lines on her face You can see that she's been there Probably been moved on from every place Cos she didn't fit in there



Именно так должен был поначалу называться фильм «Красивая женщина», имевший в прошлом году неслыханный нассовый услех и в США, и в Европе — ибо именно столько зарабатывает за неделю «девушка по вызову», обслуживающая крупных бизнесменов, которые в деловых поездках стремятся «оторваться от семы». И фильм поначалу должен был быть иным — тягучим, мрачным и трагичным. А получилась очаровательная мелодрама, одинаново трогающая сердца и мужчин, и женщин. Когда продюсеры передали сценарий на студию Диснея, работники студии решили, что все должно быть легче и элегантнее... Вот и получился из главной героини, как писали потом, «Олененок Бэмби, заблудившийся в дебрях большого города...».

Сияющие нарие глаза, большой, всегда готовый н улыбке рот, заразительный, таной естественный смех — все это превратило актрису Джулию Робертс в настоящую звезду сегодняшнего кинематографа. До этого было, правда, несколько ролей, за одну из ноторых — а фильме «Стальные магнолии» — Джулию даже выдвигали на «Оскара». Но успех, настоящий, безоговорочный, пришел к ней только с «Нрасивой женщиной».

До этого в семействе Робертс — и отец, и мать были антераминеудачнинами — уже был один успех. Его добился Эрин, брат Джулии. Но он снимался в серьезных, порой даже экспериментальных фильмах, ее же пона привленают номмерчесние...

«Впрочем, ногда я сназала маме о предложении сняться в «Красивой женщине», я побоялась сообщить, что буду играть проститутну. Мама хоть и сама ногда-то была антрисой и понимает, что требует профессия, испугалась бы, потому что в подобном фильме непременно должны были быть риснованные с моральной точни эрения сцены». Однано семейного нонфлинта удалось избежать — благодаря режиссуре Гэри Маршалла и игре партнера Джулии, блистательного антера Ричарда Джира. Им удалось настольно тонко подчеркнуть внутреннюю чистоту и даже невинность героини, что, в общем-то, традиционная сназочна о падшей женщине, «хорошей внутри», превратилась в увлекательное и привленательное зрелище.

Хрупность и ранимость героинь Джулии Робертс — лишь внешние, за этим скрывается стойность и сильный характер. Героиня «Стальных магнолий», несмотря на предупреждения врачей, все же решает родить ребенка — и умирает. Героиня последнего фильма актрисы «Спать с врагом» живет в семейном аду — ее терроризирует муж-инвалид, он бьет ее, издевается, но Джулия встает, и вновь на лице ее светится улыбка. Чем-то эта улыбка напоминает улыбку Джульетты Мазины из «Ночей Кабирии» или улыбку Ширли Маклейн, ногда слезы и горе не могут погасить сияние глаз.

Джулия снималась вместе с Ширли Маклейн в «Стальных магнолиях» — «Я многому у нее научилась. И что самое потрясающее — она так похожа на мою маму!»

Воспоминания о семье для Джулии — это самое прекрасное. «В нашем доме было так много любви... Я все время хотела стать актрисой, способности проявились рано, я потрясающе умела имитировать болезнь, когда не хотелось идти в школу. И все равно семья для меня — главное. Я сейчас много снимаюсь, мир кино—это мой мир, однако мне нажется, что настоящий мир существует только в семье. Мне пока только двадцать с небольшим, и этот мир у меня обязательно будет».

Е. ЛИВШИЦ







США. 1989 г. 1 ч. 40 мин. Реж. Боб Рэдлер. Сцен. Пол Ливайн. В ролях: Эрки Робертс (Алеис Грейди), Джеймс Эрл Джонс (Тренер Коузо), Сэлли Киркланд, Филкп Ри, Кристофер Пенн и др.

Очередной «наратешный» фильм, герои которого члены сборной номанды США—в течение всего фильма под наблюдением строгого тренера Ноузо готовятся и предстоящему матчу со спортсменами Кореи.

Готовятся-готовятся, и, естественно, побеждают...



Австралия. 1989 г. 1 ч. 38 мин. В ролях: Кайли Миноуг, Чарли Шлэттер и др.

Это — первая работа на «большом экране» известной австралийской певицы Кайли Миноуг (до этого она снималась в телефильме «Соседи»). И тема — что ни на есть «по-дростновая»: Кайли Миноуг играет пятнадцатилетнюю «плохую девчонку», чей бурный роман с местным парнем вызывает гнев жителей сонного австралийского городка образца 50-х годов.

### МАЛОЛЕТНИЕ ПРЕСТУПНИКИ



США. 1989 г. 1 ч. 53 мин. Реж. Хэролд Бекер, сцен. Ричард Прайс. В ролях: Аль Пачино (Фрэнк Келлер), Эллен Баркин (Хепен Крюгер), Джон Гудмен, Уильям Хайни и др.

Полицейский Фрэнк Келлер расследует цепь убийств мужчин, отнлиннувшихся, наи выясняет полиция, на объявления, которые публикуют в «газетах для одиночих». Объявления эти написаны стихами, и полиция ищет женщину-убийцу, обладающую поэтической натурой.

Фрэнк публикует в такой газете просьбу о встрече, использовав для этого стихотворение, ноторое его отец когда-то сочинил для его матери. И на встречу приходит одиноная женщина... У Фрэнка и Хелен начинается настоящая любовь, отягченная, однако, взаимными подозрениями. Но все, кан и положено, кончается хорошо.

# Видеоклуб 8-167

США, 1989 г. 1 ч. 34 мин. Реж. Джо Джонсон, сцен. Эд Наза и Том Шалмен. В ролях: Рик Моранис (Уэйн Салински), Мэтт Фрюер (Большой Расс Томсон), Марсиа Страссман (Дакана Салински) Кристина Сазерленд, Томас Браун и др.

Симпатичная номадия, герой ноторой, изобретатель «уменьшающей машины», по ощибне уменьшает своих и соседоних датей. И начинаются немысливые принлючения детей в ставшем

неузнаваемо огромным — где трала наи деревья, а муравый словно слоны — мире, в «Стране Дремучих Трак». Им недо добраться со двора, где их застигло «уменьшение», до дома...

Чам-то этот фильм напоминает знаменнтую комбинацию мультиплинации и игрового инко «Нто подставил Кропина Родиера».



### ДОРОГАЯ, Я УМЕНЬШИЛ ДЕТЕЙ



США. 1983 г. 1 ч. 50 мин. Реж. Джон Карпентер, сцен. Билл Фиплипс по роману Стивена Кинга. В ролях: Кейт Гордон (Арни Каннингем), Джон Стоквелл (Деннис), Александра Пол (Ли Кэбот) и др.

Жил-был обыкновенный американский подросток, которого очень донимали однокласснини — здакие американские «квакины». И было ему худо, пока он не встретил на свапне старую машину, которую смог привести в порядок и даже полюбить. А, надо сказать, у машины этой, которую звали «Кристина», было темное прошпое — еще во время сборки она поналечила немалое количество людей... Но наш герой так трогательно к ней относится, что чувство у них возникает взаимное, а когда юный человен встречает девушку, машина начинает ревновать. Параплельно она громит «квакиных», и что характерно — как только задумает сделать что то нехорошее, так в ее радиоприемнике сами собой начинают звучать рок-и-ролпы 50-х В результате и герой попадает под ее дурное влияние. Но героине с другом героя удается победить и героя и машину, однако «Кристина» то оназывается не простой, а бессмертной. Нороче: не покупайте подержанные автомобили западных фирм ни за отечественную, ни за свободно нонвертируемую валюту!

США. 1990 г. 2 ч. 7 мнн. Реж. Алан Пакула. 8 ролях: Харрисон Форд (Расти Сэбич), Брайан Деннехи (Рэймонд Хорган), Бонни Беделиа (Барбара Сэбич), Грета Сначчи (Кэролайн Полхемус) и др.

Судебный следователь Расти Сэбич надначен расследовать дело об убинстве его старой знакомой и коллеги Каролайн Полхемус. Расти всячески затягивает расследование, сирывает неноторые аспенты дела — потому что у него был с Каролайн роман. Его поледение неминуемо вызывает вопросы, и вот он сам становится основным подозреваемым, Ему но верит никто, даже его друг-адвонат, в невиновности же Расти убеждене только обманутая им жена Барбара... Лостаточно остро занрученный боевин, особенно интересный для поклонников Херрисона Форда.



PRESUMED INNOCENT

ПРЕЗУМПЦИЯ НЕВИНОВНОСТИ

Инденс 70781 Цена: 50 ноп.